Организация Объединенных Наций S/PV.4965



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

Предварительный отчет

4965-е заседание

Понедельник, 10 мая 2004 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Акрам	(Пакистан)
Члены:	Алжир	г-н Баали
	Ангола	г-н Лукаш
	Бенин	г-н Адеши
	Бразилия	г-н Сарденберг
	Чили	г-н Муньос
	Китай	г-н Ван Гуаня
	Франция	г-н Дюкло
	Германия	г-н Плойгер
	Филиппины	г-н Баха
	Румыния	г-н Моток
	Российская Федерация	г-н Конузин
	Испания	г-н Ариас
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Томсон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Холлидей

Повестка дня

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2004/333)

04-34308 (R)

0434308

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Выражение соболезнования

Председатель (*говорит по-английски*): В начале этого заседания я хотел бы от имени Совета Безопасности выразить наше возмущение в связи с террористическим нападением в столице Чечни, Российская Федерация, городе Грозном, в результате которого среди других погиб президент Чечни Ахмад Кадыров и много людей получили ранения. Совет решительно осуждает этот террористический акт. Члены Совета выражают свои соболезнования жертвам и членам их семей, а также правительству Российской Федерации. От имени Совета я хотел бы просить представителя Российской Федерации передать наши соболезнования правительству и народу Российской Федерации.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2004/333)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Австралии, Индии, Индонезии, Ирландии, Японии, Малайзии, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Сингапура и Тимора-Лешти, в которых они просят пригасить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Песуа Пинту (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета; представители других вышеназванных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Совета я искренне приветствую г-жу Ану Песуа Пинту, старшего министра члена президиума Совета министров.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-на Камалешу Шарме, Специальному представителю Генеральному секретарю по Тимору-Лешти и главе Миссии.

Если возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Камалеша Шарму занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Вниманию членов Совета представлен документ S/2004/333, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-на Камалеша Шармы, Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главы Мисси.

Прежде чем предоставить г-ну Шарме слово, я хотел бы приветствовать Специального представителя Генерального секретаря в Совете Безопасности, где, как мы знаем, у него много друзей.

Специальный представитель Генерального секретаря Шарма эффективно руководил сложной операцией, формат и методы работы которой корректировались и изменялись в соответствии с меняющейся ситуацией на местах, и успешно использовал такие нововведения в миротворчестве, как руководящая роль Организации Объединенных Наций в обеспечении полицейских функций и направление гражданских советников в распоряжение правительства. Здесь, в Нью-Йорке, Совет Безопасности регулярно и своевременно получал из его канцелярии исчерпывающую информацию и аналитические сводки, что позволяло нам внимательно следить за развитием событий в Тиморе-Лешти и принимать требуемые решения.

Нашу радость по поводу присутствия г-на Камалеша Шармы в этом омрачает лишь сожаление, что, как мы понимаем, это будет последней возможностью для нас приветствовать его в его нынешнем качестве.

От имени членов Совета я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Камалеша Шарму за его вклад и пожелать ему всяческих успехов в будущем.

Я предоставляю слово г-ну Шарме.

Г-н Шарма (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за Ваши добрые слова. Я очень их ценю. Я рад, что рассмотрение этого вопроса происходит под Вашим руководством.

Г-н Председатель, как Вы сказали, я имею честь представить Совету Безопасности мое заключительное заявление в качестве Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти. Я хотел бы прежде всего поблагодарить членов Совета, которые неизменно поддерживали и ободряли нас в наших усилиях по оказанию помощи в достижении Тимором-Лешти стабильности и самодостаточности. Это было большой поддержкой для всех сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), вклад и приверженность которых осуществлению выданного Советом мандата я хотел бы отметить с искренней признательностью. Некоторые из них будут продолжать участвовать в этих усилиях в течение еще одного года, предусматривающего этап консолидации — соответствующее предложение представлено Совету — до того, как завершится исключительная ассоциация Организации Объединенных Наций с новым независимым государством Тимором-Лешти в форме миротворческой миссии. Я уверен в том, что если Совет одобрит это предложение, то коллектив проявит необходимую самоотверженность на этом этапе и окажет моему преемнику такую же поддержку, какая оказывалась мне.

Общеизвестно, что миссия Организации Объединенных Наций не может последовательно показывать хорошие результаты, если отсутствуют тесные, конструктивные и постоянные консультации и обмен информацией на основе доверия с руководством страны. Мой опыт в этой связи является примечательным и отрадным, и я хотел бы официально заявить о своей глубокой признательности правительству Тимора-Лешти за сотрудничество и перспективную ориентацию и за тот дух общности устремлений, который характеризовал наши усилия. Они представляют, мне кажется, модель сотрудничества. Но в первую очередь, безусловно, я благодарен президенту Шанане Гужмао, премьер-министру Мари Алькатири, председателю национального парламента Франсишку Гутерришу «Лу-Оло» и министру иностранных дел Рамушу Орте. На протяжении двух лет я каждую неделю встречался с премьер-министром и очень часто — с другими руководителями. Они всегда были готовы принять меня, оказывали всестороннее содействие и предоставляли рекомендации по выполнению мандата, возложенного на нас Советом. В рамках сложного и обширного мандата неизбежны шероховатости, как и удачи. Мы стремились к взаимопониманию в отношении задач друг друга, намечая курс на будущее на основе переговоров.

Весьма отрадно, что старший министр Ана Песуа, в качестве исключения, принимает участие в этом заседании Совета, которое будет последним в рамках нынешнего мандата. У меня нет сомнений в том, что Совету будет весьма полезно личное присутствие министра Аны Песуа, и я хотел бы поблагодарить ее за усилия, предпринятые ею для того, чтобы принять участие в сегодняшнем заседании.

Я хотел бы с удовлетворением отметить, что деятельность миротворческих миссий в Тиморе-Лешти широко признана успешной. Сам я считаю достигнутый результат обнадеживающим. Это не потому, что у меня есть какие-то оговорки в отношении успеха нашей операции, а потому, что из опыта последней половины века мы знаем, что для достижения надежного и прочного успеха на протяжении длительного периода должны прилагаться неизменные усилия и должна демонстрироваться вера в высочайшие ценности демократического управления на основе широкого участия. Уж слишком часто то, что казалось успехом, оборачивалось неудачей. Успех представляет собой ретроспективную оценку, когда, по прошествии десятилетий, мы оглядываемся назад и испытываем удовлетворение от того, что заложен столь прочный фундамент и выбрано позитивное и просвещенное направление политики на основе строго соблюдаемых принципов верховенства права и транспарентности и под

отчетности, в соответствии с которой национальные успехи можно рассматривать как необратимое и прочное достижение политического класса и народа.

В любом новом государстве важнейшем условием достижения такого результата, которого можно добиться только благодаря большому упорству и активным усилиям, первоочередным приоритетом является приверженность его руководства строительству и уважению институтов, отражающих эти ценности. В период формирования независимого государства крайне необходимо, чтобы руководство претворяло в жизнь такую концепцию и проповедовало и осуществляло в своей политической и административной деятельности такие принципы, которые выдержат суд истории и грядущих поколений. Анализ и оценка направления деятельности и усилий первых руководителей любого государства, никогда не утратят своего значения, так как их пример должен пройти испытание временем.

Постепенно наращивать качество управления и институтов государства можно только в том случае, если существуют прочные основы. В этом состоит поистине историческая ответственность, которую несут на своих плечах первые руководители, и им надлежит рассматривать свои действия и свой вклад уже в этой исторической перспективе, а не руководствоваться преходящими или сиюминутными соображениями. Это подразумевает стремление гарантировать не только достижение политических целей, но и средства их достижения. Я считаю это испытанием, которое первые руководители Тимора-Лешти способны выдержать на благо нынешнего и будущих поколений на долгие годы.

Хотя просвещенное руководство является главным фактором в обеспечении социального и политического успеха государства, столь же верно и то, что — особенно в контексте все более взаимозависимого мира и резко возросших ожиданий всех народов — такое же исключительно важное значение имеют качественный уровень содействия, а также солидарность со стороны внешнего мира в качестве партнеров по развитию, в особенности соседних стран и партнеров, находящихся в более благоприятном экономическом положении. Мы должны обеспечить мощные партнерства по оказанию помощи. Хочется надеяться, что формирующемуся государству Тимор-Лешти, несущему бремя выстраданного исторического опыта и относящемуся к числу государств с самым высоким уровнем нищеты и самыми низкими в мире показателями в социальной области, принесут пользу понимание и поддержка внешнего мира, который поможет ему идти по пути стабильности, повышения уровня благосостояния и качества жизни и расширения возможностей его народа. Это — та цель, в достижении которой мы не можем потерпеть неудачу. Достижение прочных политических или социальных результатов невозможно без экономического роста и социального развития.

Главные представлявшие интерес события, произошедшие за последние полгода, отражены в докладе, представленном на рассмотрение Совета (S/2004/333), и поэтому я могу — несомненно, вызвав у всех чувство облегчения — сократить свои замечания относительно различных элементов мандата в области внутренней и внешней безопасности и поддержки государственного управления.

Национальная полиция — Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) — теперь несет ответственность за осуществление полицейских функций во всех 13 округах и за подавляющее большинство функций в штаб-квартире. Как отмечено в докладе, мы уверены в том, что передача ответственности за руководство полицией правительству произойдет в полночь 19 мая. Работа полицейского комиссара Сандры Пейсли служила мне опорой при выполнении мной предусмотренной мандатом задачи по поддержанию верховенства права и превращению НПТЛ в эффективную службу. Хотя Совет, вероятно, должен испытывать чувство определенного удовлетворения в связи с тем, как осуществлялось до сих пор наращивание потенциала НПТЛ, для создания профессиональной, аполитичной, подотчетной и ответственной полицейской службы с твердо укоренившимися традициями добросовестного служения на благо общества, потребуется больше времени. Недавнее одобрение советом министров Органического закона о НПТЛ, Органического закона о министерстве внутренних дел и дисциплинарного кодекса НПТЛ являются важнейшими первыми шагами в этом направлении. Я по-прежнему убежден в том, что правительство Тимора-Лешти обеспечит эффективное наставничество со стороны 157 полицейских, которое предлагается осуществлять на этапе консолидации МООНПВТ наряду с другими долгосрочными двусторонними и

многосторонними программами наращивания потенциала полиции.

Численность военного компонента МООНПВТ продолжала сокращаться в соответствии с пересмотренным графиком, который был одобрен в резолюции 1473 (2003) Совета Безопасности. Его присутствие на протяжении последних двух лет функционирования МООНПВТ служило фактором содействия стабильности и укреплению все еще неустойчивого мира. В этой связи я хотел бы официально выразить признательность трем командующим силами генералу Винаю Пхаттиякуну, генералу Тан Хук Гиму и генералу Хайруддину Мат Юсуфу. Их приверженность выполнению порученной задачи, их умение настраивать военнослужащих МООНПВТ на выполнение задач и их советы и оказывавшаяся мне поддержка также служили для меня большим подспорьем.

Сейчас я хотел бы привлечь внимание Совета к очень полезной и необходимой работе, которую проводят инженеры военного компонента МООНПВТ в целях поддержания основных магистралей дорожной системы Тимора-Лешти, о чем я уже упоминал ранее. Без постоянной международной поддержки в выполнении этой задачи потенциал быстрого реагирования на вызовы в области безопасности после ухода МООНПВТ быстро ослабнет по всей стране. Это также создаст ряд проблем на пути обеспечения стабильного экономического развития и будет чревато дроблением крайне важных социальных функций. Двусторонняя и многосторонняя помощь будет играть ключевую роль в решении этой задачи.

Прилагаемые как Индонезией, так и Тимором-Лешти усилия по изысканию путей решения проблем переходного периода, в особенности связанных с беженцами и демаркацией сухопутной границы, подробно изложены в докладе, который рассматривает Совет. Я хотел бы официально выразить признательность руководству Индонезии за неизменную готовность к сотрудничеству и за оказывавшееся мне содействие в выполнении возложенных на меня функций по оказанию помощи в решении этих задач переходного периода, которые являются частью мандата МООНПВТ. Естественно, не все аспекты развивающихся двусторонних отношений можно оперативно обеспечить в течение двух лет после создания нового независимого государства Тимора-Лешти. Однако, я считаю, на многих направлениях были достигнуты значительные успехи, созданы и функционируют механизмы конструктивного сотрудничества и политические сигналы, поступавшие от обоих государств на самом высоком уровне, способствовали установлению отношений дружбы, доброй воли и сотрудничества, не омраченных памятью об имевших место ранее событиях. Мы вправе рассчитывать на благоприятное развитие отношений в будущем.

Продолжают поступать сообщения — хотя и неподтвержденные — о вылазках уголовных элементов, многие из которых вооружены, как внутри Тимора-Лешти, так и за его пределами. Однако, приверженность Индонезии установлению контроля над такими элементами обнадеживает, так же, как и продолжающиеся усилия Тимора-Лешти по наращиванию потенциала его учреждений безопасности в сфере борьбы с такими уголовными элементами, в том числе путем создания Службы быстрого развертывания НПТЛ, которая будет действовать в сельских приграничных районах. МООНПВТ будет продолжать свое сотрудничество с правительством Тимора-Лешти в усилиях по строительству потенциалов специализированных подразделений НПТЛ, включая подготовку службы быстрого реагирования на этапе консолидации.

Прилагая усилия в целях организационного строительства и наращивания потенциала, МООНПВТ вносит существенный вклад в обеспечение жизнеспособности и политической стабильности государственных учреждений Тимора-Лешти, в том числе по линии наставничества и обучения тиморских коллег; оказания помощи в разработке правовых механизмов; легализации соответствующих правил и положений и институционализации оперативных процедур.

В результате творческого и новаторского эксперимента, санкционированного резолюцией 1410 (2003) Совета Безопасности, обнаружилось, что потребности в развитии человеческого и организационного потенциалов были намного более масштабными, чем это первоначально предусматривалось, и в связи с этим необходимо сохранить наиболее важные посты советников и после мая 2004 года. Сильная стратегия ухода в целях обеспечения устойчивой ситуации будет главной задачей на этапе консолидации деятельности Миссии. Помощь, оказываемая по линии программ МООНПВТ по борьбе с тяжкими преступлениями, обеспечивает

возможности для усиления приверженности Совета делу привлечения лиц, ответственных за такие преступления, к ответственности. Она также содействует укреплению потенциала Тимора в вопросах отправления правосудия.

Здоровая и нормально функционирующая система отправления правосудия в Тиморе-Лешти имеет огромное значение для деятельности демократических институтов в целом и поэтому играет ведущую роль в обеспечении благого правления. В этой связи будет уделяться приоритетное внимание вопросу рекрутирования международных судей для заполнения нынешних пробелов. Вместе с тем устойчивый характер системы правосудия может быть обеспечен только благодаря прямой поддержке двусторонних и многосторонних партнеров в области развития. Это должно быть не только неотложным приоритетом, но и столь необходимой долгосрочной стратегической целью.

Социальный мир, безопасность и стабильность — это, разумеется, необходимые условия для достижения устойчивого прогресса в таких областях, как управление и экономическое развитие. Повышение уровня транспарентности и подотчетности в области управления приведет к оздоровлению политической культуры и будет также содействовать более эффективному и оптимальному использованию внешней помощи. Представив законопроект о канцелярии Уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия, а также организовав семинары в этой области в дополнение к созданию канцелярии Генерального инспектора, правительство заявило о своей приверженности этим принципам. Аналогичным образом, развитие сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций в целом — учреждениями, фондами и программами — и международными финансовыми институтами, а также двусторонними участниками и гражданским обществом в поддержку национальных программ будет содействовать обеспечению целостного подхода. В этой связи я хотел бы вновь выразить признательность за безупречную поддержку, которую оказывает мне первый заместитель Специального представителя Генерального секретаря и координатор-резидент Сукехиро Хасегава.

Остро осознавая необходимость в гладком переходе к свертыванию Миссии, мы своевременно учредили комитет для обеспечения на местах всех элементов надлежащей передачи власти правительству или других применимых средств передачи активов. Поскольку я выступал в последний раз в Совете в октябре 2003 года, я хотел бы сейчас заметить, что достигнут существенный прогресс в надлежащем процессе свертывания Миссии. Процесс планирования окончательной репатриации сил по поддержанию мира (СПМ), полицейских сил Организации Объединенных Наций и основных подразделений гражданского персонала достиг нового этапа, а затем ему на смену придет процесс планирования менее многочисленной последующей миссии, предложение об учреждении которой сейчас рассматривается. Однако еще предстоит сделать еще немало из того, что было запланировано на раннем этапе. Осуществлялся вывод постоянного контингента сил по поддержанию мира в округах Суай и Окусси, а принадлежащее Организации Объединенных Наций и ее контингенту имущество и оборудование в этих местах в значительной степени осталось у правительства Тимора-Лешти или было ему передано в дар.

В соответствии с нашей политикой передачи правительству действующих в полном объеме объектов там, где это возможно, два объекта в округе Суай, принадлежащие Организации Объединенных Наций, — бывший штаб западного сектора и полевое хирургическое отделение СПМ со всем медицинским оборудованием — были переданы в дар правительству в декабре 2003 года. Правительству предстоит выполнить задачу в отношении соблюдения оперативных требований. В процессе свертывания необходимо учитывать экологические соображения.

Вывод полицейских сил Организации Объединенных Наций и последующая передача полицейских обязанностей НПВТ сопровождается передачей в дар принадлежащего ООН оборудования и имущества, находящихся на полицейских участках. МООНПВТ будет и в дальнейшем обеспечить основную телефонную связь на уровне подстанций там, где тиморская компания «Telecom» не сможет предоставлять эти услуги, и будет предварительно в полном объеме обеспечивать функционирование полицейской радиосвязи в диапазоне ОВЧ. Как представляется, без определенных значительных подвижек в развитии местного потенциала у МООНПВТ не будет иного выбора, кроме как продолжать оказывать эту поддержку и на этапе деятельности предлагаемой последующей миссии.

Я с удовлетворением сообщаю о том, что свертывание национального контингента не создает нам никаких ощутимых проблем благодаря во многом усилиям Административного отдела, прежде всего его директора Филиппа Купера, направленным на повышение трудовых навыков его членов, и благодаря признанию — на основе выдачи Организации Объединенных Наций сертификатов — их опыта, приобретенного во время работы. Подготовительные курсы проводились с целью изучения компьютерных программ — *Word, Excel, Access, Power Point* — по таким темам, как компьютерное обеспечение, веб-дизайн, языковая подготовка на английском и португальском языках, офисное управление, развитие малого бизнеса, письменное оформление предложений, оформление официальной документации, создание кооперативов и микрофинансирование.

Эти инициативы получили высокую оценку у местного персонала. Возвращение пенсионных выплат местному персоналу в течение одного месяца по завершении их контрактов Объединенным пенсионным фондом Организации Объединенных Наций также позитивно сказалось на настроении этих сотрудников. Продление действующих и создание новых миссии Департамента операций по поддержанию мира обеспечило возможности трудоустройства большинства международных сотрудников, которые намеревались продлить сроки своей службы в Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы выразить глубокую признательность Секретариату, особенно Жан-Мари Гэнно, Хеди Аннаби, Джулиану Харстону, а также эффективным административным сотрудникам, оказывающим нам помощь в нашей работе на местах, а также их коллегам в других специализированных подразделениях Департамента операций по поддержанию мира и других департаментов Секретариата. Их постоянная готовность помочь, советы и неизменная поддержка оказали на меня неизгладимое впечатление.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем я предоставлю слово ораторам, я хотел бы сказать, что в соответствии с договоренностью, достигнутом между членами Совета, мне необходимо напомнить всем ораторам о том, что их выступления не должны продолжаться более пяти минут, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Я обращаюсь с любезной просьбой к делегациям, которые подготовили более пространные заявления, распространить их полный текст в письменном виде и представить их сжатую версию в своем выступлении перед Советом в этом зале.

Г-н Конузин (Российская Федерация): Мы признательны Вам, г-н Председатель, за выражение от имени Совета Безопасности солидарности с Россией в связи с терактом в моей стране. Я передам Ваши слова сочувствия правительству Российской Федерации и семьям жертв этой трагедии.

Наша Организация была создана сразу после самой жестокой, наиболее масштабной войны, принесшей человечеству невыразимое горе. Погибли многие десятки миллионов человек. Моя страна понесла самые тяжелые потери.

Вчера, 9 мая, в священный для граждан России, для всех народов Советского Союза праздник Победы в Великой Отечественной войне, когда страны антигитлеровской коалиции, все люди доброй воли отмечали годовщину завершения второй мировой войны, был совершен чудовищный акт терроризма в Чеченской Республике Российской Федерации. Во время торжеств, посвященных разгрому фашизма, в городе Грозном, в результате взрыва, совершенного террористами, погиб законно избранный президент Чечни Ахмад Кадыров. Погибли еще несколько человек, десятки людей получили ранения, в том числе дети.

Это преступление произошло в момент, когда Чеченская Республика поступательно наращивала усилия по восстановлению мирной жизни. Вернулись домой беженцы, поднимается экономика, развивается политическая жизнь. Именно это — нормализация обстановки в Республике — вызывает ярость ослепленных ненавистью ко всему человечному, обреченных на небытие и забвение террористов. Сегодня во всех мечетях Чечни молятся за жертв теракта и проклинают убийц.

Кровавый след терроризма тянется по всей планете: Россия, Соединенные Штаты Америки, Индонезия, Испания, Саудовская Аравия, Ближний Восток. Черной чуме XXI века — международному терроризму — можно противостоять только сообща, единым фронтом международной антитеррористической коалиции. Россия не остановится в этой борьбе. Мы победим.

Моя делегация подготовила проект заявления Председателя Совета Безопасности в связи с терактом в Грозном, и я прошу Вас, г-н Председатель, созвать консультации для его рассмотрения.

Теперь я хотел бы вернуться к сегодняшнему пункту повестки дня заседания Совета Безопасности. Мы благодарим за представление доклада Генерального секретаря по Тимору-Лешти и подробную информацию о развитии ситуации в этой стране. Считаем, что доклад верно отражает как достижения, так и основные проблемы Тимора-Лешти. Разделяем подтвержденный в докладе вывод о необходимости продления после 20 мая сего года деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) на дополнительный «консолидирующий этап» в 12 месяцев с одновременным существенным сокращением персонала и корректировкой стоящих перед Миссией задач. Поддерживаем предлагаемые Генеральным секретарем параметры обновленной Миссии Организации Объединенных Наций, включая новую рекомендацию дополнить состав Миссии международной группой реагирования в составе 125 жандармов, на которых будет возложена задача по наведению порядка в исключительных случаях, превышающих возможности реагирования тиморских правоохранительных органов. Признательны делегации Бразилии за подготовку проекта резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на основе рекомендаций Генерального секретаря и готовы конструктивно участвовать в его согласовании.

Выражаем удовлетворение дальнейшей стабилизацией обстановки в Тиморе-Лешти и успехами тиморских властей в становлении и развитии основных государственных институтов. Отмечаем прогресс в области законодательства в связи с принятием ряда важных законов и подзаконных актов, регламентирующих деятельность отдельных органов государственной власти, определяющих порядок проведения местных выборов и регулирующих различные сферы общественной и политической жизни страны. Ожидаем, что в скором времени в Тиморе-Лешти будут приняты ключевые законы о национальной полиции и обороне, необходимые для становления подлинно самостоятельных сил внутренней и внешней безопасности страны.

Приветствуем создание Национальной избирательной комиссии, первым испытанием для которой должны стать запланированные на последний квартал этого года выборы в местные органы власти. Разделяем мнение о необходимости значительной внешней помощи для успешного проведения этих выборов и призываем донорское сообщество оказать Тимору-Лешти требуемую поддержку в подготовке и проведении этого важного мероприятия.

Приветствуем поступательное развитие тиморско-индонезийских отношений. Заявленное руководством обеих сторон стремление к установлению подлинно добрососедских и взаимовыгодных отношений позволяет надеяться на скорейшее решение остающихся неурегулированных вопросов, включая важную проблему демаркации и регулирования режима общей границы. Существенное значение с точки зрения экономического развития Тимора-Лешти имеют позитивные подвижки в двусторонних переговорах с Австралией по разграничению содержащих нефтяные ресурсы подводных территорий.

В заключение хотели бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ну Камалешу Шарме и всему персоналу МООНПВТ за их весомый вклад в тиморское урегулирование.

Г-н Лукаш (Ангола) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы выразить от имени ангольской делегации соболезнования российскому правительству и семьям жертв вчерашнего террористического взрыва в Грозном, Чечня.

Мы признательны за созыв данного заседания, посвященного ситуации в Тиморе-Лешти. Мы приветствуем и благодарим Специального представителя Генерального секретаря г-на Камалеша Шарму за представление доклада о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

Мы с удовлетворением отмечаем участие в этом заседании Совета Безопасности государственного министра и члена президиума Совета министров Тимора-Лешти г-жи Аны Песуа Пинту. Мы также поддерживаем заявление, которое будет сделано представителем Бразилии от имени Сообщества португалоязычных стран.

Мы удовлетворены содержанием доклада, описывающего замечательные успехи тиморского

народа в строительстве страны, достигнутые за столь короткий промежуток времени. Убеждены, что эти достижения формируют прочную основу для дальнейшего участия международного сообщества в этом процессе и его сотрудничества с Тимором-Лешти. Наша делегация подтверждает приверженность Анголы установленным тиморским народом и международным сообществом целям создания подлинно самостоятельного, правового государства, обеспечивающего соблюдение прав человека и идеалов демократии.

В докладе Генерального секретаря упоминаются важные меры, недавно принятые тиморским правительством для упрочения тиморского государства. С учетом их структурного воздействия мы придаем чрезвычайно важное значение шагам, предпринятым в рамках подготовки к первым выборам, и связанным с ними законодательным реформам; принятию законов, касающихся деятельности таких важнейших государственных учреждений, как Верховный совет обороны и безопасности, министерство внутренних дел и национальная полиция; расследованию совершенных в 1999 году тяжких преступлений; и продолжению усилий по укреплению учреждений политического и государственного управления. Отрадно отмечать весьма позитивные события, происходящие в Тиморе-Лешти в сфере национального строительства как раз в тот момент, когда страна достигла важного порога и когда тиморцы с каждым днем берут на себя все бóльшую ответственность в управлении своими собственными делами.

Политический и институциональный прогресс, достигнутый Тимором-Лешти за последние два года, впечатляет; он свидетельствует о большой мудрости тиморского народа и его руководства. Мы с признательностью отмечаем возросшую стабильность в области безопасности в Тиморе-Лешти. Мы полностью разделяем оценку правительства в отношении ограниченности его возможностей в решении задач внутренней и внешней безопасности. Мы также разделяем вывод Генерального секретаря, подчеркнутый в его докладе (S/2004/333), о том, что Тимору потребуется больше помощи со стороны международного сообщества, для того чтобы гарантировать консолидацию и долгосрочную стабильность своих административных институтов, верховенство права и свои территориальные целостность и суверенитет.

Зарождающиеся институты — в первую очередь государственная администрация, судебный сектор и национальная полиция — все еще слабы. Мы считаем, что Тимору-Лешти потребуется дальнейшая поддержка Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом. Сохраняющееся присутствие МООНПВТ вселяет в тиморцев уверенность и способствует поддержанию безопасности и стабильности.

Моя делегация признает, что сейчас решающий момент в истории Тимора и что международное сообщество должно быть готово продолжать свои усилия в поддержку Тимора-Лешти в течение довольного долгого времени, обеспечивая тем самым наилучшие условия для устойчивости процесса миростроительства в Тиморе-Лешти.

Моя делегация поддерживает приведенные в докладе Генерального секретаря рекомендации в отношении роли, размера и формата МООНПВТ и относительно ключевых программ национальной поддержки. Мы считаем, что пересмотренный многофункциональный мандат МООНПВТ, когда он будет полностью реализован, приведет к более эффективному функционированию национальных институтов, обеспечит развитие правопорядка, будет способствовать повышению безопасности и стабильности и обеспечит самодостаточность Тимора-Лешти. Моя делегация поддерживает продление мандата МООНПВТ еще на один год — этап консолидации — и считает, что решения о будущем присутствии миссии Организации Объединенных Наций должны быть приняты в свое время в соответствии с условиями на месте.

Отношения между Тимором-Лешти и его соседями — особенно Индонезией и Австралией — это важный фактор ситуации в стране. Мы высоко оцениваем обязательства, взятые этими двумя ключевыми странами в отношении будущего Тимора-Лешти, и тот конструктивный диалог, который они ведут по вопросам, представляющим взаимный интерес, в частности по вопросам, касающимся демаркации и охраны общей границы. Моя делегация призывает двусторонних доноров продолжать оказывать своевременную и надлежащую помощь Тимору-Лешти в целях укрепления там мира и обеспечения развития.

В заключение мы воздаем должное Специальному представителю Генерального секретаря по

Восточному Тимору г-ну Камалешу Шарме и МООНПВТ за их роль и вновь подтверждаем нашу убежденность в том, что тиморцы сумеют построить стабильное, процветающее и демократическое общество.

Г-н Дюкло (Франция) (*говорит по-французски*): Я также хотел бы поблагодарить г-на Камалеша Шарму за его брифинг; нам жаль, что он покидает свой пост.

Постоянный представитель Ирландии выступит от имени Европейского союза с заявлением, к которому моя делегация полностью присоединяется.

Г-н Председатель, Вы просили нас выступать как можно лаконичнее, поэтому я не буду повторять тот анализ, который давали предыдущие ораторы и который свидетельствует о том, что в Тиморе-Лешти достигнут существенный прогресс и что этот прогресс нуждается в укреплении. Позвольте мне здесь отметить, что, на наш взгляд, очень большое внимание необходимо уделить борьбе с безнаказанностью в связи с серьезными преступлениями, совершенными в 1999 году.

Из приведенного анализа ситуации мы сделали два вывода. Во-первых, Франция поддерживает продление на один год мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) с измененным мандатом и при условии сокращения ее численности. Во-вторых, мы считаем, что теперь очень важно обеспечить успех стратегии ухода МООНПВТ; нам следует заблаговременно определить эту стратегию ухода. Важно, чтобы следующая резолюция включала в себя ряд элементов: установление предельного срока вывода сил; перенацеливание мандата на оказание тиморским властям помощи в проведении реформ; создание системы пересмотра численности персонала в конце года; и укрепление координации действий международного сообщества в целях обеспечения нормальной передачи эстафеты партнерам по переходному процессу и развитию, таким как соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и двусторонние партнеры.

Г-н Томсон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы сказать, что моя делегация присоединяется к тем сожалениям, которые высказывались остальными в связи с гибелью людей в Грозном.

Переходя к пункту нашей повестки дня, я хотел бы особо приветствовать присутствующую здесь старшего министра Ану Песуа Пинту. Нам не терпится узнать ее мнение. Я расцениваю те усилия, которые она приложила к тому, чтобы попасть сегодня сюда, не только как жест признания нового этапа, в который вступает Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе, но и как признание всеми того, что Камалеш Шарма достиг за два года тесной работы с правительством и народом Тимора-Лешти. Мы благодарим его за то, что он сделал.

Я хотел бы также сказать, что моя делегация присоединяется к заявлению, с которым позднее в ходе этих прений выступит Ирландия от имени Европейского союза.

Мы считаем, что Генеральный секретарь убедительно обосновал продление мандата МООНПВТ еще на один год — этап консолидации. Это важно для обеспечения того, чтобы инвестиции международного сообщества и достижения тиморского народа и правительства не были подорваны. Мы надеемся провести на этой неделе переговоры по проекту резолюции о продлении деятельности МООНПВТ в сокращенном виде и с модифицированным мандатом, предусматривающим слаженную стратегию ухода. Мы приветствуем тот факт, что разногласия по поводу состава компонента безопасности последующей миссии, похоже, урегулированы к удовлетворению всех заинтересованных сторон. Мы благодарим Департамент операций по поддержанию мира за его усилия в этом плане.

В докладе Генерального секретаря (S/2004/333) четко обозначены те области, в которых достигается прогресс, и те, в которых необходима дальнейшая международная поддержка. Я не буду подробно на них останавливаться, однако очевидно, что для нормального свертывания МООНПВТ необходимо бесперебойное наращивание потенциала правительства Восточного Тимора. Мы приветствуем укрепление ключевых государственных институтов, в частности через принятие Закона о гражданской службе и Органического закона, касающегося полномочий президента, и отмечаем те позитивные шаги, которые были предприняты в плане подготовки к выборам в этом году,

включая создание Национальной избирательной комиссии и разработку правовых рамок проведения выборов.

Области, в которых Соединенному Королевству особо хотелось бы видеть дальнейший прогресс, включают в себя создание необходимых юридических институциональных рамок, таких, как закон об обороне и закон о тюремном заключении, прояснение роли и обязанностей тиморской полиции и вооруженных сил, а также улучшение ситуации в области отправления правосудия.

И наконец, мы приветствуем продолжающееся конструктивное сотрудничество между Индонезией и Тимором–Лешти. Мы надеемся, что оно обеспечит скорейшее разрешение оставшихся нерешённых проблем, включая достижение соглашения по сухопутной границе и преследование в судебном порядке лиц, обвиняемых в совершении тяжких преступлений в 1999 году. Что касается последнего момента, то важно, чтобы продолжалась деятельность Группы по расследованию тяжких преступлений.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*): Вначале я хотел бы выразить мои искренние соболезнования и сочувствие российской делегации в связи с ужасным террористическим нападением, в ходе которого погиб, в числе других, президент Чеченской Республики Российской Федерации г-н Ахмад Кадыров.

Я хотел бы также поблагодарить посла Камалеша Шарму за его блестящий брифинг по ситуации в Тиморе-Лешти и поздравить с успешной работой, которую он и его сотрудники осуществляют в этой стране. Я также хочу поприветствовать присутствующую здесь г-жу Ану Песоа Пинту.

Как мы отметили, в последние месяцы Тимор-Лешти добился значительного прогресса в таких областях, как безопасность, экономическое и социальное развитие, благодаря усилиям правительства и народа этой страны, а также благодаря ценной помощи со стороны Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Однако еще существует ряд проблем, без решения которых трудно будет обеспечить улучшение ситуации в сфере стабильности, демократии и правосудия, а также укрепление внутренней и внешней безопасности и пограничного контроля. Это — основные проблемы процесса миростроительства в молодой Республике Тимор-Лешти, и мы уверены, что она с ними успешно справится.

С этой точки зрения серьезным испытанием для молодой республики станет организация выборов в деревнях — первых выборов в истории Тимора-Лешти. Важные меры, принимаемые в ходе подготовки к этим выборам, являются своевременными и правильными, так как они закладывают основу для проведения процесса выборов в стране и обеспечат создание условий для успешного проведения первых общенациональных выборов. Моя делегация только приветствует эти шаги.

Развитие взаимоотношений Тимора-Лешти с соседними государствами принесет экономическую пользу молодой республике, а также будет иметь положительный эффект с точки зрения политики и безопасности. Поэтому мы приветствуем улучшение отношений между Тимором-Лешти и Индонезией, что стало возможным благодаря дальновидности руководителей этих стран. Мы надеемся, что в скором будущем стороны придут к достижению соглашения по демаркации их сухопутной границы в силу важного значения этого вопроса с точки зрения обеспечения безопасности обеих стран. Решимость обеих сторон установить добрососедские отношения вселяет в нас надежду на скорейшее разрешение стоящих перед ними проблем, поскольку мы считаем, что улучшение двусторонних отношений явится значительным вкладом в дело укрепления стабильности и безопасности в Тиморе-Лешти.

Мы также надеемся, что будет достигнут прогресс на переговорах между Тимором-Лешти и Австралией по проблеме морских границ и что, с учетом важного значения урегулирования этого вопроса с точки зрения использования природных ресурсов Тиморского моря, вскоре будет заключено соответствующее соглашение, что, без сомнения, положительно скажется на экономике Демократической Республики Тимор-Лешти.

Как указано в докладе Генерального секретаря (S/2004/333), отмечаются задержки в плане отправления правосудия и обучения сотрудников полиции. Ответственность за поддержание правопорядка будет передана Национальной полиции Тимора-Лешти 19 мая — что мы только приветствуем. Вместе с тем мы также считаем необходимым продолжить оказание помощи в подготовке кадров Национальной полиции Тимора-Лешти, поскольку ста

новление системы государственного управления и укрепление потенциала в сфере обеспечения внутренней и внешней безопасности являются основополагающими элементами обеспечения жизнеспособности и политической стабильности Тимора-Лешти. Деятельность МООНПВТ в плане подготовки кадров для тиморской полиции уже приносит очень положительные результаты, поэтому мы считаем, что она должна быть продолжена и на этапе консолидации.

Присутствия МООНПВТ также требуют интересы обеспечения внешней безопасности в целях отслеживания ситуации в плане безопасности и поддержки мероприятий по демаркации границ. Мы считаем рекомендации Генерального секретаря по этому вопросу обоснованными и заслуживающими поддержки.

Тимор-Лешти еще какое-то время будет нуждаться в финансовой помощи со стороны международного сообщества. Поддержка со стороны фондов и программ Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, а также многосторонних и двусторонних доноров должна быть постоянной и существенной, для того, чтобы эта страна могла достичь целей, намеченных в рамках плана национального развития.

И последнее: мы поддерживаем рекомендации Генерального секретаря относительно продления мандата МООНПВТ на один год на период консолидации.

Г-н Плойгер (Германия) (*говорит по-английски*): Разрешите мне вначале обратиться к членам российской делегации со словами осуждения террористического нападения в Грозном и выразить наши сочувствие и соболезнования правительству Российской Федерации, а также пострадавшим в результате этого теракта и семьям погибших.

Моя делегации благодарит Специального представителя Генерального секретаря посла Камалеша Шарму за обстоятельный брифинг, а также выражает свою благодарность за доклад Генерального секретаря от 29 апреля по ситуации в Тиморе-Лешти (S/2004/333). В этой связи я хотел бы приветствовать старшего министра Ану Песоа Пинту, которая принимает участие в этом заседании Совета. Я бы также хотел сказать, что Германия присоединяется к заявлению, которое будет сделано позже представителем Ирландии от имени Европейского союза.

Германия с удовлетворением отмечает тот огромный прогресс, который был достигнут народом и правительством Тимора-Лешти и Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Специальный представитель Генерального секретаря Камалеш Шарма заслуживает особых слов признательности. Мы также приветствуем отличную взаимосвязь и атмосферу доброй воли, которые характеризуют отношения между Тимором-Лешти и Индонезией. Историю Тимора-Лешти вполне можно назвать историей успеха, и она может служить настоящим примером в деле создания государства. В последние пять лет во всех касающихся этого процесса областях отмечался неуклонный прогресс.

В то время как ситуация в сфере безопасности в целом оставалась мирной и спокойной, определенные проблемы сохраняются. Тиморские силы полиции (Policia Nacional de Timor-Leste) продолжают страдать от ряда внутренних слабостей. Присутствие вооруженных группировок остается предметом озабоченности. К сожалению, мы должны признать, что работа по созданию адекватного потенциала собственно тиморских сил безопасности еще только начинается. Мы также признаем обоснованность озабоченности тиморского правительства в связи с тем, что поспешный вывод международных сил безопасности приведет к ухудшению ситуации в этой области. Важно, чтобы на этапе консолидации МООНПВТ сохранила в своем составе какие-то имеющие отношение к безопасности компоненты в целях оказания помощи Тимору-Лешти в поддержании безопасности и стабильности. Мы должны обеспечить, чтобы прогресс, достигнутый на сегодняшний день, не был утерян. Поэтому Германия поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата МООНПВТ, в том числе ее военного компонента.

На развитие отношений между Тимором-Лешти и Индонезией по-прежнему положительно влияет приверженность к сотрудничеству на самом высоком политическом уровне. Однако, как указано в докладе Генерального секретаря, определенные проблемы остаются. В связи с этим мы призываем стороны завершить процесс заключения соглашения по демаркации границы, достичь договоренности в отношении механизма пограничного контроля,

включая сферы сотрудничества и безопасности и руководство экономической деятельностью, а также разрешить другие проблемы, такие как предание суду лиц, несущих ответственность за тяжкие преступления, совершенные в 1999 году, и возвращение беженцев. Несмотря на предпринятые серьезные усилия, остаются неурегулированными 300 дел, связанных с тиморскими детьми, которые были разлучены со своими семьями в 1999 году. Прогресс в этих областях будет иметь очень важное значение с точки зрения обеспечения внутренней и внешней безопасности Тимора-Лешти.

Национальное примирение — это ключевой фактор успешного национального строительства. Поэтому мы воздаем должное работе МООНПВТ и в двух других областях ее мандата: это, во-первых, поддержка в области государственного управления и правосудия, а также в привлечении к ответственности тех, кто виновен в совершении тяжких преступлений; и во-вторых, поддержка в области укрепления правоохранительных органов.

Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата этой Миссии. Предусматриваемая структура в составе 58 гражданских советников могла бы позволить Тимору-Лешти преодолеть критический порог самообеспеченности с точки зрения развития основных навыков и потенциалов, обеспечив при этом решение основных задач.

Деятельность международного сообщества по поддержанию мира в Тиморе-Лешти открыла возможности для прогресса. Достигнутые большие успехи являются источником гордости для тиморского народа и международного сообщества. Мы призываем правительства Тимора-Лешти и Индонезии воспользоваться этой возможностью и решить оставшиеся вопросы до окончательного свертывания МООНПВТ. Мы всецело поддерживаем и рекомендуем оказание помощи МООНПВТ в этой области по просьбе обеих сторон.

Есть все основания полагать, что дальнейшие совместные усилия позволят тиморскому народу добиться цели формирования подлинно самообеспеченного государства, к созданию которого он столь решительно стремится. Международное сообщество должно сохранять приверженность достижению этой цели.

Г-н Ван Гуаня (Китай) (*говорит по-китайски*): Мы решительно осуждаем террористическое нападение, совершенное 9 мая в Грозном, Чечня, в Российской Федерации. Мы также выражаем соболезнования семьям погибших и сочувствие получившим ранения.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Я хочу также поблагодарить за дополняющий этот доклад брифинг г-на Шармы.

Через несколько дней народ Восточного Тимора будет праздновать вторую годовщину своей независимости. Мы рады видеть, что при поддержке международного сообщества народ Восточного Тимора добился значительного прогресса во всех областях национального строительства благодаря творческому подходу и напряженной работе. Правительство Восточного Тимора эффективно выполняет свои национальные административные функции, сделаны первые обнадеживающие шаги в направлении обеспечения социально-экономического развития Восточного Тимора. Продолжают улучшаться и развиваться его отношения с соседями. Народ Восточного Тимора может по праву гордиться своими огромными достижениями.

На нынешнем этапе правительство Восточного Тимора активно готовится к выборам в местные органы власти в стране и будет продолжать развивать свою систему гражданской службы, судебную и охранительную системы. Мы считаем, что эти меры позитивно скажутся на будущем развитии Восточного Тимора.

Являясь молодым государством, Восточный Тимор по-прежнему сталкивается с многочисленными проблемами в достижении национальной стабильности и социально-экономического развития. Необходимо и дальше укреплять функции правительства Восточного Тимора. Финансовые трудности мешают созданию инфраструктуры и подготовке к выборам. По-прежнему слаб административный и судебный потенциал в районах за пределами Дили. Для того чтобы в полной мере обеспечить социальную стабильность и устойчивое экономическое развитие, правительство и народ Восточного Тимора должны приложить более активные усилия, при этом им необходима постоянная поддержка со стороны международного сообщества.

Мы высоко оцениваем активную роль МООНПВТ в развитии и строительстве Восточного Тимора. Мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата МООНПВТ и о надлежащей корректировке численного состава Миссии и ее мандата. Надеемся, что Совет Безопасности уже в ближайшее время примет соответствующий проект резолюции.

Мы призываем международное сообщество продолжать оказывать всю необходимую помощь в интересах развития Восточного Тимора. Китай, как всегда, будет поддерживать усилия по экономическому восстановлению Восточного Тимора и принимать в них активное участие. Мы уверены в том, что в будущем народ Восточного Тимора добьется еще больших успехов в строительстве своей страны.

Г-н Муньос (Чили) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хочу присоединиться к выражениям соболезнования в связи с террористическим нападением в Грозном, в результате которого погибли президент Ахмад Кадыров и другие. Мы готовы принять участие в работе над заявлением Председателя Совета по этому вопросу.

Мы приветствуем брифинг по вопросу о положении в Тиморе-Лешти и с удовлетворением отмечаем великолепную работу, осуществляемую в стране Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Камалешем Шармой и его сотрудниками. Мы приветствуем также присутствующую здесь старшего министра и члена президиума Совета министров Тимора-Лешти г-жу Ану Песуа Пинту.

Чили поддерживает предложение Генерального секретаря о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) еще на 12 месяцев в рамках этапа консолидации, и мы считаем, что предлагаемый мандат является надлежащим.

Что касается первого элемента, о котором говорится в докладе, то мы полностью согласны с тем, что поддержка в деле укрепления судебной системы и структур государственного управления имеет очень важное значение с точки зрения обеспечения политической жизнеспособности и стабильности. Нас тревожат отмечаемые существенные задержки в области отправления правосудия и недостатки в области соблюдения прав человека, и мы согласны с тем, что необходимо укреплять потенциал в этой области.

Что касается второго аспекта — укрепления правоохранительных структур в стране, в частности, за счет повышения уровня подготовки полицейских сил, — то мы согласны с тем, что МООНПВТ и международное сообщество должны продолжать оказывать помощь и поддержку в подготовке сил национальной полиции Тимора-Лешти. В частности, мы приветствуем тот факт, что 3021 сотрудник полиции уже несут службу во всех районах страны. Мы хотели бы еще раз подчеркнуть важные функции, возлагаемые на Службу быстрого развертывания, и с удовлетворением отметить обеспечение надлежащего уровня подготовки кадров. Мы также считаем важным продолжать подготовку персонала для Группы пограничного патрулирования. Несмотря на достигнутый прогресс, мы считаем, что необходимо продолжать подготовку сил национальной полиции.

Что касается третьего элемента — обеспечения безопасности, — то мы считаем, что это ключевой элемент для достижения стабильности в Тиморе-Лешти. Хотя и верно, что ситуация в стране, к счастью, довольно спокойная, нужно помнить о всех факторах и нельзя упускать из виду возможные источники дестабилизации. Поэтому мы считаем, что предложение Генерального секретаря оправдано и разумно.

Еще один важный элемент обеспечения прогресса и установления подлинной стабильности в Тиморе-Лешти — это устойчивое экономическое развитие. В этой связи мы надеемся, что в решении вопросов, касающихся эксплуатации полезных ископаемых страны, будет достигнут дальнейший прогресс. Мы также хотели бы отметить финансируемые Всемирным банком и Азиатским банком развития программы в таких областях, как строительство электростанций в сельских районах, строительство школ, улучшение дорог, восстановление рынков и медицинских учреждений.

Нам приятно отмечать прекрасное сотрудничество между Тимором-Лешти и Индонезией и достигнутые между ними политические договоренности. Надеемся, что вскоре удастся заключить соглашение о сухопутных границах и решить проблему беженцев, а также проблемы, касающиеся уголов

ного преследования и наказания лиц, совершивших тяжкие преступления.

Мы также отмечаем огромную работу, проводимую другими региональными субъектами и международными донорами, и помощь, оказываемую ими этому молодому государству.

В области прав человека мы ценим помощь, предоставляемую МООНПВТ в целях прояснения обстоятельств, сопутствовавших преступлениям, совершенным в 1999 году, и мы признаем необходимость продолжения оказания решительной поддержки этому процессу в течение еще одного года. В этой связи мы с особым удовлетворением отмечаем работу, выполненную Комиссией по приему, установлению истины и примирению. Мы с нетерпением ожидаем публикации ее заключительного доклада и рекомендаций в октябре этого года.

Наконец, мы подтверждаем необходимость продления на год мандата МООНПВТ при условии сокращения численного состава и пересмотра мандата. Мы надеемся на то, что члены Совета достигнут согласия в этой связи в целях поддержки развития и стабильности в Тиморе-Лешти.

Г-н Холлидей (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы тоже хотели бы выразить свои соболезнования и сказать, что мы помним и молимся за жертв террористического акта в Грозном, в результате которого погибли президент Кадыров и другие. Мы готовы принять участие в работе над заявлением Председателя в этой связи.

Я хотел бы приветствовать старшего министра Ану Песуа в Нью-Йорке. Мы хотели бы также поблагодарить посла Шарму за его выступление сегодня и его превосходную работу в качестве Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Его неустанные усилия по обеспечению политического и экономического развития Восточного Тимора окажут долговременное воздействие на эту молодую страну.

Как мы отмечали в феврале, мы согласны с Генеральным секретарем, что мандат МООНПВТ следует продлить в целях закрепления достигнутых Миссией за последние два года успехов, и мы благодарим Генерального секретаря за пересмотр структуры компонентов возобновленной Миссии. Признавая, что на этапе продление мандата МООНПВТ укрепит стабильность Тимора-Лешти, мы вместе с тем считаем, что миротворческая миссия должна завершиться не позднее мая 2005 года, когда правительству следует взять на себя полную ответственность за собственную безопасность, при сохранении поддержки со стороны других органов системы Организации Объединенных Наций и других членов международного сообщества.

Правительство и народ Тимора-Лешти сделали крупные шаги в направлении достижения самообеспеченности. Мы надеемся на то, что при условии сохранения поддержки со стороны международного сообщества доноров, учреждений Организации Объединенных Наций и МООНПВТ тиморцы смогут укрепить потенциал в области государственного управления, создать надежные институты в области безопасности и заложить прочные правовые традиции с акцентом на соблюдении прав человека и обеспечении правопорядка. С учетом нынешнего ограниченного потенциала Тимора-Лешти в области государственного управления мы согласны, что будет необходима дальнейшая поддержка МООНПВТ в форме гражданских советников для создания независимой функционирующей системы гражданского управления. Мы считаем, что любая помощь в этой области после мая 2005 года должна будет предоставляться в рамках обычной двусторонней и многосторонней донорской поддержки.

Мы с радостью узнали, что после издания последнего доклада Генерального секретаря (S/2004/333) правительство Тимора-Лешти предприняло действия по принятию органического закона и дисциплинарного кодекса для тиморской полиции и органического закона для сил обороны Тимора. Как мы отмечали в феврале, правительство Тимора-Лешти должно сделать все, что от него зависит, для создания в стране атмосферы уважения к правопорядку, и данные действия приближают правительство к этой цели. Мы надеемся услышать последние новости о становлении тиморской полиции и сил обороны и просим, чтобы Специальный представитель Генерального секретаря держал нас в курсе любых новых законодательных и регламентирующих действий правительства, направленных на определение соответствующих функций и полномочий тиморских сил безопасности.

Мы воздаем должное двусторонним донорам, которые оказывают значительную помощь Тимору-

Лешти в сфере подготовки полиции. Мы надеемся на то, что после завершения мандата МООНПВТ в мае 2005 года эти и другие двусторонние доноры будут продолжать обеспечивать любую подготовку и помощь, которая может потребоваться.

Мы высоко оцениваем работу Группы по тяжким преступлениям и подчеркиваем ее полезную роль в решении вопроса об ответственности за нарушения прав человека и жестокие расправы, совершенные в Восточном Тиморе в 1999 году. Как и в отношении других компонентов МООНПВТ, мы считаем, что Группе по тяжким преступлениям следует четко придерживаться своей стратегии завершения и закончить расследования не позднее ноября 2004 года, с тем чтобы она могла завершить все свои процессы не позднее мая 2005 года. Генеральный секретарь заявил в своем докладе, что Группе по тяжким преступлениям следует сконцентрировать свои ресурсы, с тем чтобы завершить процессы и апелляционные процедуры своевременным образом. Мы настоятельно призываем все страны сотрудничать в полном объеме с Группой по тяжким преступлениям. Для обеспечения торжества справедливости в отношении всех жертв злоупотреблений в области прав человека международному сообществу и Организации Объединенных Наций следует подумать об учреждении международной комиссии по установлению истины как средства установления ответственности и, в конечном счете, достижения примирения в Тиморе-Лешти на основе урегулирования нерешенных дел.

Мы с нетерпением ожидаем предстоящего обсуждения с коллегами по Совету проекта резолюции по продлению мандата МООНПВТ. Мы надеемся, что решение о продлении мандата может быть принято уже в конце этой недели.

Г-н Баха (Филиппины) (*говорит по-английски*): Присоединяясь к нашим коллегам, мы выражаем наши соболезнования и сочувствие российскому правительству и жертвам ужасных актов терроризма в Грозном.

Мы благодарим г-на Камалеша Шарму за его всеобъемлющий брифинг.

Тимор-Лешти переживает критический период своей истории. Многое достигнуто народом в построении своего государства с помощью международного сообщества. Однако многое еще предстоит сделать. Ведь построение государства требует времени, усилий и приверженности для того, чтобы процесс принес плоды. Поскольку мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) истекает 20 мая, прежде всего мы должны думать об этом.

В своем докладе (S/2004/333) Генеральный секретарь отмечает важные факторы, которые необходимо учитывать при определении нового мандата МООНПВТ. В докладе говорится, что обстановка в области мира и безопасности оставалась в целом «в течение отчетного периода спокойной и мирной» (пункт 45). Предложение о военном компоненте обосновывается сохранением исключительной ситуации, превышающей возможности правоохранительных структур Тимора-Лешти в плане принятия превентивных действий по поддержанию правопорядка и оказанию помощи в обеспечении безопасности в отношении зданий Организации Объединенных Наций и находящегося в них персонала. Соглашаясь с этими доводами, моя делегация полностью поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата МООНПВТ еще на один год для этапа консолидации.

Филиппины согласны с тремя основными элементами роли МООНПВТ в ходе этого этапа консолидации: поддержка государственного управления и правосудия в Тиморе-Лешти; поддержка усилий по созданию правоохранительной системы; и поддержка в обеспечении безопасности и стабильности Тимора-Лешти. Как страна, предоставляющая персонал в состав МООНПВТ, Филиппины готовы оказать поддержку в областях, определенных как нуждающиеся в поддержке МООНПВТ на этапе консолидации.

Власти Тимора-Лешти и сами тиморцы неизменно проявляют приверженность выполнению своих обязательств в области государственного строительства, несмотря на весьма ограниченные возможности. Присутствие на этом заседании Совета старшего министра Аны Песуа — еще одно подтверждение этой приверженности. Моя делегация уверена в том, что продление мандата МООНПВТ в соответствии с предложенным Генеральным секретарем планом внесет значительный вклад в приближение Тимора-Лешти к самообеспеченности и гарантированию устойчивого мира и стабильности в стране. Однако оптимизм моей делегации умеряет реалистическая оценка, согласно которой даже после продления мандата МООНПВТ на год для пе

риода консолидации многие области все еще будут нуждаться в поддержке и помощи.

Поэтому моя делегация особенно хотела бы обратить внимание на ориентированный на будущее компонент доклада, касающийся потребностей, которые сохранятся после мая 2005 года. Не мешает напомнить на данном этапе, что мир в Тиморе-Лешти — как и в любой другой стране — зависит от справедливого социально-экономического развития. В докладе отмечаются низкий уровень доходов и широко распространенная нищета в Тиморе-Лешти — обстоятельства, которые продолжают создавать значительные препятствия на пути социального и экономического развития страны. Хотя на предстоящей конференции партнеров в области развития, которая пройдет в Дили 19 мая, возможно, удастся мобилизовать некоторую донорскую помощь, развитие Тимора-Лешти следует обеспечивать за счет получения новых доходов на основе освоения собственных природных ресурсов и развития промышленности.

Все приложенные усилия и успехи, достигнутые МООНПВТ и международным сообществом в прекращении конфликта и построении государства Тимора-Лешти, были бы напрасными, если бы в конце этого пути нельзя было обеспечить и сохранить опору Тимора-Лешти на собственные силы. Непосредственным соседям Тимора-Лешти и другим странам региона, включая Филиппины, следует быть готовыми приложить дополнительные усилия для обеспечения соответствующей поддержки Тимора-Лешти, чтобы не только сохранить, но и приумножить дивиденды мира в этой стране.

Крайне важная роль в обеспечении долгосрочного развития страны и стабильности всего региона в целом принадлежит партнерам Тимора-Лешти. При анализе ситуации в Тиморе-Лешти, возможно, уместно было бы отметить, что некоторые извлеченные там уроки применяются и могут применяться в рамках других операций Организации Объединенных Наций. Усилия Организации Объединенных Наций и руководителей стран региона были успешными потому, что опирались на широкую внутреннюю поддержку. Усилия Организации Объединенных Наций были сосредоточены на том, чтобы заручиться сотрудничеством Индонезии, и особое внимание уделялось убеждению и подчеркиванию реальных условий на местах.

Опыт Тимора-Лешти является одним из лучших примеров совместных действий Совета, Генерального секретаря, региональных участников под руководством Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, Австралии и Японии, а также международного сообщества в целом. Мы отмечаем в этой связи роль посла Шармы. По мере сокращения участия Совета Безопасности всем остальным учреждениям системы Организации Объединенных Наций необходимо будет взять на себя ответственность за обеспечение успешного постконфликтного восстановления Тимора-Лешти.

Г-н Адеши (Бенин) (*говорит по-французски*): Вначале я хотел бы высказать наши соболезнования правительству Российской Федерации. Мы осуждаем террористическое нападение, совершенное в Грозном 9 мая. Мы выражаем соболезнования семьям погибших.

Мы также приветствуем принимающую участие в сегодняшнем заседании государственного министра Тимора-Лешти г-жу Ану Песуа Пинту.

Как и предыдущие ораторы, мы благодарим Генерального секретаря за его последний доклад о положении в Тиморе-Лешти (S/2004/333). Мы также благодарим его Специального представителя г-на Камалеша Шарму за его прекрасный брифинг и рассказ о личном участии. Выслушав его выступление и ознакомившись с докладом, мы испытываем искреннее удовлетворение в связи с прогрессом, которого добились правительство и народ Тимора-Лешти в создании демократических институтов и структуры жизнеспособного государства. Мы приветствуем принятие национальным парламентом Органического закона о полномочиях и функциях президента, открывающее путь к созданию двух новых конституционных органов — Высшего совета обороны и безопасности и Государственного совета.

Прогресс, достигнутый в последнее время Национальной полицией Тимора-Лешти, закладывает хорошую основу для предстоящей передачи ответственности за руководство полицией правительству Тимора, несмотря на недостаточность потенциала и имеющихся ресурсов. Важно как можно скорее принять документы, регламентирующие работу полиции, в целях создания республиканского института, обеспечивающего верховенство права и свободу для всех граждан. Особое внимание следует уделить

усилиям, направленным на недопущение применения чрезмерной силы и обеспечение более строгого соблюдения прав человека.

Кроме того, мы приветствуем улучшение обстановки в области безопасности, а также работу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) по передаче полномочий. Мы полностью поддерживаем изменение структуры МООНПВТ в целях разрешения обозначенных в этой связи проблем. Мы считаем, что это даст Тимору-Лешти возможность в конечном счете взять на себя полную ответственность за безопасность и стабильность на всей территории страны.

Способность правительства Тимора-Лешти в полном объеме выполнять эту суверенную функцию будет также зависеть от поддержания дружественных отношений со своими соседями, для чего необходимо разрешить многие нерешенные вопросы, такие, как завершение демаркации границы, возвращение беженцев из Западного Тимора и создание морских пропускных пунктов. Поэтому мы настоятельно призываем Тимор-Лешти, Индонезию и Австралию активизировать сотрудничество, с тем чтобы добиться прогресса в этих вопросах.

Что касается государственного управления и правосудия, то мы приветствуем усилия, направленные на принятие закона, учреждающего Управление уполномоченного по правам человека и правосудию. Учитывая ту крайне важную роль, которую будет играть это Управление в обеспечении контроля за соблюдением прав человека, необходимо, чтобы международное сообщество оказало большую поддержку в его создании. Мы, вслед за Генеральным секретарем, подчеркиваем необходимость продолжения усилий по борьбе с безнаказанностью и достижению национального примирения.

Как я отмечал в своем выступлении 20 февраля 2004 года, Тимор-Лешти является одной из наименее развитых стран. Оценка экономической и политической ситуации в стране, содержащаяся в докладе Генерального секретаря, отражает масштаб тех проблем, которые необходимо решить. В этой связи вызывают серьезную озабоченность проблемы безработицы и трудности, возникающие при реинтеграции бывших комбатантов, и мы считаем, что они заслуживают особого внимания международного сообщества. Поэтому стратегия ухода МООНПВТ должна быть подкреплена стратегией укрепления системы государственного управления и производственного потенциала Тимора-Лешти.

В конечном счете, мы можем заявить о том, что многочисленные проблемы, существующие в Тиморе-Лешти, свидетельствуют о необходимости подержать рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата МООНПВТ еще на один год. Поэтому мы с большой надеждой ожидаем предстоящую конференцию партнеров Тимора-Лешти в области развития, намеченную на 19 мая 2004 года. Мы убеждены в том, что международное сообщество воспользуется этой возможностью, чтобы расширить поддержку, оказываемую народу Тимора, столь твердо приверженному устойчивому экономическому росту и устойчивому развитию.

Г-н Моток (Румыния) (*говорит по-английски*): Вначале я должен выразить негодование и решительное осуждение террористического нападения, совершенного в Грозном (Российская Федерация). Румыния выражает соболезнования и сочувствие пострадавшим и семьям погибших, а также народу и правительству Российской Федерации.

Что касается рассматриваемого вопроса, то я присоединяюсь к другим членам Совета и благодарю Генерального секретаря за его доклад о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) (S/2004/333) и Специального представителя Шарму за его брифинг. Моя делегация приветствует участие в данном заседании Совета старшего министра Тимора-Лешти Аны Песуа.

Поскольку Румыния присоединяется к заявлению, с которым вскоре выступит постоянный представитель Ирландии от имени Европейского союза, я ограничусь несколькими короткими замечаниями.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы отметить неустанные усилия и обнадеживающие результаты, достигнутые властями Тимора-Лешти на пути превращения их страны в стабильное и демократическое государство. Весь уже достигнутый впечатляющий прогресс приблизил момент передачи полномочий от международного органа народу и правительству Тимора-Лешти. Совет Безопасности, двусторонние доноры и международное сообщество в целом приложили огромные усилия в целях становления Тимора-Лешти и связывают большие надежды с этой страной.

К настоящему времени достигнут замечательный прогресс, но потребуется помощь международного сообщества для того, чтобы его закрепить и сделать необратимым. Это видение отражено в рекомендациях, содержащихся в специальном докладе Генерального секретаря (S/2004/117), и получило дальнейшее развитие в его самом последнем докладе. Румыния, которая поддерживает рекомендации Генерального секретаря, разделяет это видение.

Как отмечается в докладе, постоянная международная поддержка по-прежнему играет ключевую роль в обеспечении того, чтобы Тимор-Лешти смог достичь необходимого уровня самообеспечения. Румыния считает, что такая поддержка может быть наилучшим образом оказана посредством постоянного многосекторального присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, включающего ограниченный военный компонент.

Продление мандата МООНПВТ на дополнительный период этапа консолидации сроком в один год при условии сокращения численного состава Миссии и пересмотра мандата укрепит импульс к достижению Тимором полного самообеспечения и подтвердит, что Тимор-Лешти является прекрасным примером успешной деятельности Организации Объединенных Наций в области миротворчества и миростроительства.

В завершение я хотел бы заявить о том, что Румыния с удовлетворением отмечает неуклонное развитие сотрудничества между Тимором-Лешти и Индонезией.

Мы надеемся, что за политической готовностью вскоре последуют конкретные результаты в усилиях по завершению работы над соглашением о пограничной линии, а также решению вопроса о бывших беженцах, остающихся в Западном Тиморе. Мы также выступаем за дальнейшее развитие двустороннего сотрудничества в вопросе привлечения к ответственности тех, кто совершил тяжкие преступления.

Г-жа Менендес (Испания) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы хотели бы выразить, в свою очередь, наши соболезнования правительству и народу Российской Федерации в связи с террористическим нападением, совершенным вчера.

Мы с удовлетворением отмечаем брифинг, проведенный послом Шармой, и выражаем ему сердечную признательность за его работу в качестве Специального представителя Генерального секретаря по Восточному Тимору. Мы также приветствуем присутствие здесь на этом заседании министра Песуа Пинту.

Моя делегация полностью поддерживает заявление, сделанное представителем Ирландии от имени Европейского союза. Мы хотели бы также добавить, со своей стороны, ряд кратких замечаний.

Во-первых, мы от всей души поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о продлении еще на один год мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе с целью консолидировать и закрепить огромный прогресс, достигнутый Тимором-Лешти после обретения им независимости. Мы считаем, что содержание и цели трех программ, предложенных Генеральным секретарем, обеспечат возможности для выполнения этих задач.

Как мы отмечали в феврале, предлагаемые дополнительные усилия являются относительно скромными по сравнению с достигнутыми на сегодняшний день результатами. В то же время необходимо, чтобы мы успешно завершили этап консолидации институтов Тимора-Лешти и избежали отступления назад. С этой целью нам необходимо полное сотрудничество со стороны тиморских институтов, причем в таком виде, в каком оно осуществляется сейчас. Генеральный секретарь справедливо заметил в этой связи:

> «Тиморское руководство может заложить фундамент будущего прогресса путем поощрения культуры политического диалога и дискуссий, которая основывается на принципах ценности прав человека, терпимости и уважения закона...» (*S/2004/333, пункт 69*),

а также путем содействия созданию основного законодательства в областях, касающихся прав человека, государственного управления, борьбы с коррупцией и судьбы тысяч беженцев, находящихся в Западном Тиморе.

Мы приветствуем замечательное сотрудничество, осуществляемое правительствами Тимор-Лешти и Индонезии, и выражаем надежду на то, что оно принесет свои плоды в деле урегулирования двух главных вопросов: это делимитация их сухо

путных границ и присутствие тысяч беженцев в Западном Тиморе.

В заключение хотелось бы заметить, что Организация Объединенных Наций может гордиться успехами, достигнутыми народом Тимора-Лешти при поддержке международного сообщества. Испания готова и впредь вносить свой вклад в усилия по консолидации самодостаточности и достижению полного развития Тимора-Лешти.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы заявить о том, что делегация Бразилии присоединяется к выступившим ранее делегациям и также выражает соболезнования Российской Федерации и семьям жертв чудовищного и подлого террористического нападения, в результате которого вчера погиб президент Ахмад Кадыров и погибли другие люди в Грозном, Чечня.

Я выражаю признательность Вам, г-н Председатель, за созыв этого заседания, а также послу Камалешу Шарме за представление доклада Генерального секретаря. Позитивные события, происходящие в Тиморе-Лешти, могут быть отнесены на счет умелого и прозорливого руководства посла Шармы, а также деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), которую она осуществляет в этой стране. Я хотел бы присоединиться к Вам, г-н Председатель, и другим ораторам и также поблагодарить посла Шарму за его бесценную работу в качестве Специального представителя Генерального секретаря по Восточному Тимору. Мы желаем ему всего самого лучшего.

Я хотел бы также с удовлетворением отметить присутствие на этом заседании старшего министра Тимора-Лешти — Аны Песуа Пинту.

Прогресс, достигнутый на сегодняшний день, должен быть закреплен в виде создания стабильного Тимора-Лешти с улучшенными политическими, социальными и экономическими условиями. Наше неуклонно развивающееся сотрудничество во многих важных областях все еще остается необходимым условием в деле оказания поддержки в осуществлении восточнотиморцами суверенитета. Поэтому мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря относительно продления МООНПВТ на этапе консолидации, сокращения численности и изменения мандата.

Улучшения в области безопасности, особенно недавнее одобрение основного законодательства, касающегося полиции и обороны, весьма обнадеживают. Местные власти выполняют свои обязанности, и мы выражаем надежду на то, что Тимор-Лешти будет продолжать развивать свой собственный потенциал и достигнет уровня самодостаточности в области безопасности при поддержке международного сообщества. Продление мандата МООНПВТ станет важной мерой в усилиях по достижению этой цели.

Как подчеркивает Генеральный секретарь, ограниченные доходы и повсеместная нищета в стране по-прежнему серьезно сказываются на усилиях по восстановлению и развитию. Ожидаемые потоки поступлений от эксплуатации нефтяных и газовых месторождений в Тиморском море пока еще не стали реальностью. В этой связи мы приветствуем созыв конференции партнеров в области развития в Дили 19 мая, и мы согласны с оценкой Генерального секретаря, согласно которой соглашение между Австралией и Тимором-Лешти об эксплуатации минеральных ресурсов в Тиморском море на взаимовыгодной основе стало бы главным вкладом в эти усилия.

Бразилия приветствует также неуклонное улучшение отношений между правительствами Тимора-Лешти и Индонезии. Бразилия активно поддерживала Джакарту и Дили в их усилиях по закреплению их недавних достижений и дальнейшему развитию новых направлений сотрудничества. Полностью учитывая озабоченности и проблемы всех сторон, мы считаем, что уже заложены общие необходимые основы, опираясь на которые можно достичь справедливости, стабильности и мира.

Стабилизация обстановки и улучшение экономических и социальных условий в Тиморе-Лешти исключительно важны не только для региона, но и для всех членов Сообщества португалоговорящих стран. Выступая от их имени, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить нашу признательность за всю международную помощь, уже предоставленную этой стране. Мы надеемся, что международное сообщество в силе Организации Объединенных Наций и ее учреждений, а также на двустороннем уровне будет и впредь оказывать поддержку восточнотиморцам. Решение о продлении МООНПВТ, которое предсто

ит принять этому Совету, может отражать такую готовность.

Никто не хочет, чтобы миссия в Тиморе-Лешти оставалась миссией с открытой датой. Ясная стратегия ухода была изложена Генеральным секретарем в его докладе с учетом необходимости строительства потенциала и важности не ставить под угрозу достигнутый на сегодняшний день прогресс. Жизненно важным интересам международного сообщества отвечает также то, чтобы Тимор-Лешти оставался в числе достижений Организации Объединенных Наций.

Наконец, я хотел бы информировать Совет о том, что Ангола и Бразилия распространят проект резолюции о продлении мандата МООНПВТ на предмет его рассмотрения членами Совета. Я надеюсь, что Совет сможет принять проект резолюции к концу этой недели.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Пакистана.

Пакистан также осуждает акт терроризма, совершенный в Грозном, и выражает свои глубокие соболезнования Российской Федерации и семьям жертв этого теракта.

Я хотел бы поблагодарить посла Камалеша Шарму за презентацию доклада Генерального секретаря и за представленную нам новую информацию о положении в Тиморе-Лешти. Пакистан оказывал полную поддержку усилиям по достижению успеха нового государства Тимора-Лешти — государства, которое появилось в результате образцового осуществления права на самоопределение, согласно принципу Устава, которому Пакистан глубоко привержен.

Тимор-Лешти добился замечательных успехов со времени обретения два года назад независимости. Честь за это надлежит воздать прежде всего народу и правительству Тимора-Лешти. Мы высоко ценим, в частности, мужественные усилия тиморского руководства по поощрению национального примирения. Надеемся, что оно и впредь будет упорно трудиться ради заживления глубоких ран прошлого, как внутренних, так и внешних, и создавать основы для устойчивого мира и прогресса.

Пакистан одобряет предпринимаемые Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) усилия по упрочению мира и оказанию содействия нацеленной на развитие международной деятельности в Тиморе-Лешти. Мы поддерживаем продление ее мандата еще на год, как то рекомендовано Генеральным секретарем. Считаем это необходимым для предоставления Миссии возможности выполнить свой мандат. Отмечаем также содержащиеся в докладе рекомендации относительно новой структуры сокращенной Миссии, состоящей как из военных, так и полицейских компонентов. В число остающихся нерешенными задач МООНПВТ входит оказание Тимору-Лешти содействия в ключевых сферах: государственное управление и отправление правосудия, укрепление правоохранительных органов и поддержание безопасности и стабильности.

Нам необходимо помнить о содержащемся в докладе Генерального секретаря замечании о том,

> «что предоставление поддержки путем поддержания мира может позволить удовлетворить лишь самые насущные из потребностей страны. Чтобы добиться реального прогресса, такую поддержку необходимо дополнять и развивать путем двустороннего и многостороннего содействия.» (*S/2004/333, пункт 72*)

С нашей точки зрения, наиболее обременительной и сложной из стоящих перед Тимором-Лешти долгосрочных задач остается достижение экономического процветания. Совершенно необходимой для этого будет оставаться международная помощь. Международному сообществу надлежит продолжать оказывать новой стране помощь даже после ухода МООНПВТ. В этом контексте жизненно необходимой является непрестанная поддержка со стороны соседей Тимора-Лешти.

Пакистан считает, что первостепенное значение имеет развитие тесных и дружественных взаимоотношений между Тимором-Лешти и Индонезией, что в лучших интересах обеих стран. Убеждены, что обе стороны будут совместно трудиться над разрешением остающихся в отношениях между ними проблем, в частности над соглашениями о демаркации и охране их общей границы, а также над укреплением взаимной поддержки и сотрудничества.

Надеемся, что другие соседи Тимора-Лешти, в том числе Австралия, будут прилагать все усилия к разрешению их двухсторонних проблем с Тимором-

Лешти, чтобы предоставить новой стране возможность в полной мере реализовать свой экономический потенциал.

Тимор-Лешти широко считается примером успеха миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Однако, как заявил сегодня Камалеш Шарма, об успехах судят ретроспективно. Реальный успех Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти будет определяться годами и, может быть, даже десятилетиями. Тимор-Лешти будет по-прежнему нуждаться в поддержке международного сообщества на оставшихся этапах присутствия МООНПВТ и после ее вывода. Необходимо сделать все возможное для того, чтобы с таким трудом достигнутые успехи были закреплены, а не утрачены и чтобы Тимор-Лешти вошел в историю как образец сотрудничества между самоотверженным национальным руководством и отзывчивым и щедрым международным сообществом.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

В качестве еще одной меры обеспечения более оптимального использования нашего времени и предоставления возможности выступить как можно большему числу делегаций я не буду приглашать занимать место за столом Совета или возвращаться на отведенные им в зале места каждого оратора в отдельности. Пока тот или иной оратор выступает, сотрудник зала заседаний будет препровождать следующего по списку оратора к месту за столом Совета. Я благодарю не являющиеся членами Совета делегации за их понимание и сотрудничество.

Сейчас я предоставляю слово старшему министру и члену президиума Совета министров Тимора-Лешти г-же Ане Песуа Пинту.

Г-жа Песуа Пинту (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я впервые принимаю участие в работе этого уважаемого органа, который так много сделал для свободы и благополучия моей страны. Поэтому моими первыми словами обязательно станут выражения признательности за неослабный интерес и поддержку Совета, без которых достигнутый нами на сегодняшний день прогресс был бы невозможен.

Вы все хорошо знакомы с нашим старшим министром иностранных дел и сотрудничества Жозе Рамуш-Ортой, который передает вам теплый привет. В эти выходные он находился в Денпасаре, Бали, встречаясь со своим индонезийским коллегой и другом Хасаном Вираюдой. Они совместно обсудили прогресс, уже достигнутый в наших усилиях по демаркации нашей общей сухопутной границы, а также в решении других остающихся проблем.

Мне особенно приятно принимать участие в этом заседании Совета, в ходе которого будут обсуждены как последний доклад Генерального секретаря, так и последнее заявление Специального представителя Генерального секретаря в рамках нынешнего выданного Советом мандата, в преддверии рассмотрения Советом резолюции о продлении и пересмотра мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

История взаимодействия Организации Объединенных Наций с моей страной составляет уникальную и воодушевляющую главу в истории нашего народа и всегда будет ассоциироваться с обретением нами независимости и с перспективой самостоятельности и реализации нашего социально-экономического потенциала, чего мы упорно добиваемся.

Мне хотелось бы особо отметить историческое и уникальное тесно связывающее нас партнерство. Принятие резолюции Генеральной Ассамблей, усилия специальных посланников Генерального секретаря, роль Организации Объединенных Наций в проведении референдума, принятие Советом в особенно трагичное для нашего народа время решения о направлении в страну Международных сил в Восточном Тиморе, исполнительное управление, обеспечивавшееся Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) в тесном сотрудничестве с Переходным правительством Тимора-Лешти, проведение общенациональных парламентских выборов, выборов президента и, в последнее время, деятельность Миссии по поддержке первого правительства Тимора-Лешти в конкретных сферах — все это составляет цепь тех отношений, которые неотделимы от процесса воплощения чаяний нашего народа. Обо всем этом уместно напомнить теперь, когда мы вступаем в этап постепенного свертывания этих особых отношений.

В историческом плане, у нас не было четкого долгосрочного плана действий, однако совместны

ми усилиями нам удалось восстановить страну. Независимое и уверенное в своих силах государство Тимор-Лешти возникло на пепле беспорядков и безрассудства, которые еще так свежи в нашей памяти.

Мне хотелось бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2004/333), высвечивающий множество важных сфер, в которых достигнут существенный прогресс. Но не буду подробно останавливаться на этих достижениях. В докладе также определены недостатки и указаны пути их преодоления и подчеркивается необходимость согласованных действий как правительства и народа Тимора-Лешти, так и щедрых партнеров нашей страны в деле развития.

Однако уместно разъяснить, что расследования в отношении ряда гражданских служащих и полицейских проводились ввиду того, что упоминаемые в докладе Генерального секретаря политические митинги проходили на протяжении двух дней подряд, один из которых был днем рабочим, и проводились в рабочее время, когда полицейские были в униформе.

В этой связи мне хотелось бы также подчеркнуть, что после утверждения Закона о гражданской службе, воплотившего в себе кодекс поведения и дисциплинарные нормы и процедуры, при неоценимой помощи советников ПРООН были разработаны формы и учебники для облегчения понимания этого Закона и распространения информации о нем. В настоящее время готовится обширная программа распространения информации, в осуществлении которой примут участие различные государственные учреждения, в том числе министерство государственного управления, Генеральный инспектор, советник по правам человека и советник по гендерным вопросам при Канцелярии премьер-министра, а также члены парламента и гражданская общественность.

Что касается гражданского общества, то позвольте мне сосредоточить внимание на сотрудничестве католической церкви с правительством в целях привития культуры этических и нравственных ценностей там, где транспарентность и подотчетность не просто модные лозунги. Вместе правительство, церковь, президентская администрация и национальный парламент создают новый союз для возрождения наших культурных ценностей и верований. Церковная программа начала осуществляться после рукоположения дона Алберту Рикарду в сан епископа Дили 2 мая 2004 года. Эта программа основана на социальной доктрине церкви и имеет своей целью обеспечение участия женщин в общественной жизни, предотвращение ВИЧ/СПИДа и насилия в семье и вступление на путь ответственного планирования семьи, где образование и нравственные ценности играют центральную роль.

Что касается напряженности вокруг мечети в Дили, то стоит отметить, что мечеть была построена тиморской мусульманской общиной, принадлежит этой общине и остается незаконно занятой с «черного сентября» 1999 года; с тех пор она является источником проблем. Сегодня на территории мечети проживает почти 300 не имеющих документов незаконных иммигрантов. Я рада сообщить о том, что напряженность существенно снизилась благодаря профессионализму нашей полиции, которая работает во взаимодействии с советником премьер-министра по правам человека и Международной организацией по миграции, и благодаря терпимости моего правительства.

Все незаконно проживающие в стране иностранцы, занимающие мечеть, были проинформированы правительством о том, что им необходимо явиться в Департамент по вопросам иммиграции и представить властям документы для проверки. Те, кто не имеют удостоверяющих личность документов, должны обратиться в свои посольства. В целях содействия этому плану правительство продлило сроки исполнения решения. Те, кто не имеют необходимых документов, рискуют быть высланными из страны; заявления о предоставлении постоянной визы будут рассматриваться на индивидуальной основе и в соответствии с законами Тимора-Лешти. Решение этой проблемы позволит тиморским мусульманам осуществлять свое конституционное и основное право человека на свободу религии, которое до сих пор подрывалось незаконными иммигрантами, занимающими мечеть.

Я также рада сообщить Совету о том, что Органический закон в отношении Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) и Органический закон в отношении Тиморских вооруженных сил (Ф-ФДТЛ) были утверждены и обнародованы президентом и вступили в силу. Закон о кодексе поведения, дисциплинарных правилах и процедурах для НПТЛ также был утвержден Советом министров, и

ожидается, что он будет обнародован президентом и опубликован в официальном вестнике к этому четвергу. Как уже отмечалось, эти законы имеют большое значение для поддержания правопорядка, ибо они четко регламентируют роль полиции и вооруженных сил, особенно в том что касается резервных соглашений в поддержку гражданской власти.

Мы хотели бы также поблагодарить посла Шарму за его хорошо продуманное представление доклада Генерального секретаря (S/2004/333). Мы тесно сотрудничали с ним и хорошо понимаем то, о чем он говорил. Как уже отмечалось, вместе мы пережили и хорошие, и не очень хорошие дни. Послу Шарме известно о наших испытаниях и потрясениях, и он помогал нам бороться с ними, проявляя солидарность, мудрость и приверженность делу. Мы сожалеем о том, что он покинет Тимор-Лешти по истечении срока нынешнего мандата МООНПВТ. Мы желаем ему всего наилучшего и убеждены в том, что он преуспеет в своих будущих начинаниях.

Мы также убеждены в том, что Генеральный секретарь назначит ему на смену опытного специального представителя, как он это сделал, когда выбрал посла Шарму для смены блистательного Сержиу Виейры ди Меллу, о котором мы вновь вспоминаем с глубоким уважением. Поскольку я впервые выступаю в Совете Безопасности, я хочу отметить тот бесценный вклад, который Сержиу внес в создание нашей страны. У меня такое чувство, что он был одним из нас.

Я согласна с тем, что многое еще необходимо сделать для создания общества, основанного на уважении верховенства права. Создание профессиональной, беспристрастной, подотчетной и оперативной полицейской службы — это важный элемент, равно как и развитие судебной системы. Уверена, члены Совета понимают, что, несмотря на важность этих целей, мы работаем в очень быстром ритме: если можно так выразиться, в режиме ускоренной перемотки. И результаты необходимо рассматривать исходя из этого.

Надеюсь, что поддержка Организации Объединенных Наций через развертывание полицейских технических консультантов, предоставление судей-наставников и осуществление программы помощи основным административным структурам и системе правосудия будет содействовать достижению наших целей. Эти сотрудники, которые будут работать в сотрудничестве со своими тиморскими коллегами и учитывать культурные особенности и потребности нашей страны, будут пользоваться неизменной поддержкой в интересах достижения наших общих целей.

Я признательна международному сообществу за то, что оно понимает необходимость сохранения небольшого военного контингента в интересах оказания помощи Ф-ФДТЛ и НПТЛ в чрезвычайных ситуациях в интересах сохранения и восстановления нынешнего хрупкого мира.

У Тимора-Лешти прекрасные отношения с соседями. Мы отмечаем проявление доброй воли по отношению к Тимору-Лешти на всех уровнях в Индонезии и особенно усилия, предпринимаемые индонезийскими лидерами по урегулированию остающихся вопросов. Однако все еще есть лица и группы, враждебно относящиеся к нашим интересам. Мы надеемся, что поддержка международного сообщества, направленная на расселение беженцев, содействие примирению и обеспечение социально-экономического развития, принесет конкретные результаты и снизит остроту таких угроз. Я хотела бы отметить, что завершение работы по демаркации наземной границы между Индонезией и Тимором-Лешти и скорейшее осуществление соглашений по облегчению трансграничных контактов между жителями пограничных районов по обе стороны границы очень содействовали бы этому процессу. Несмотря на политическую волю и решимость обеих сторон, мы не смогли пока из-за недостатка технических возможностей прийти к соглашению по выдерживанию сроков. Тимор-Лешти постарается активизировать свои усилия в сотрудничестве с Индонезией с тем, чтобы завершить выработку такого соглашения к концу июня 2004 года.

Переговоры по нашей морской границе с Австралией уже начались, и в Дили уже прошел первый круг официальных переговоров. Позиция моего правительства по этому вопросу является простой и ясной: мы имеем право на честную и справедливую морскую границу с нашими двумя соседями: Австралией и Индонезией; и мы руководствуемся принципами международного права и международной практикой.

Между Тимором-Лешти и Австралией в районе, который расположен гораздо ближе к нашим берегам, залегают большие запасы нефти и газа.

Честное и справедливое решение этого вопроса означало бы улучшение здравоохранения, образования и экономическую независимость для нашей страны, ликвидацию нищеты и реализацию целей в области развития, обозначенных в Декларации тысячелетия. Мы знаем, что международное право на нашей стороне, и полагаем, что Австралия, одна из богатейших стран мира, как сосед и как друг найдет возможность соблюсти принципы справедливости и демократии.

Я должна подчеркнуть необходимость в дальнейшей существенной поддержке со стороны наших партнеров по развитию в деле преодоления огромных проблем, стоящих перед нашей молодой страной. Никакие усилия по обеспечению просвещенного руководства не приведут к успеху, если мы при этом не будем развиваться в экономическом плане и не будем демонстрировать заметных улучшений в качестве жизни и в плане создания рабочих мест. Международное сообщество должно способствовать тому, чтобы инвестиции, направленные на укрепление нашего потенциала самоуправления, стали трамплином к процветанию.

Я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за то, что он изложил ряд механизмов и требований, в том числе о назначении тиморских должностных лиц, направленных на то, чтобы можно было извлечь максимальную пользу из поддержки, оказываемой через Совет международным сообществом. Мы признательны за этот совет и продолжим наши усилия в этом направлении. Отмечено, что в последние месяцы в этом отношении достигнут значительный успех и что многие из рекомендаций Генерального секретаря уже выполнены. Однако с практической точки зрения я хотела бы подчеркнуть, что невозможно бегать, не научившись вначале ходить.

Хотя мы, разумеется, не собираемся останавливаться на достигнутом, дальнейший прогресс в области благого управления и политического развития потребует существенного роста в экономической и социальной сферах. Хочу надеяться, что Тимор-Лешти сможет и в дальнейшем полагаться на поддержку и помощь международного сообщества в этом отношении для обеспечения сохранения достигнутых успехов и для того, чтобы все мы могли гордиться ими.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Сингапура.

Г-н Махбубани (Сингапур) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы, присоединяясь к нашим коллегам, выразить наше осуждение в связи со взрывом бомбы в Грозном. Мы выражаем наше соболезнование семьям погибших и тем, кто получил ранения.

Спасибо Вам, г-н Председатель, за созыв этого заседания. Мы выражаем свое удовлетворение по поводу того, что Совет Безопасности еще раз предоставил возможность заинтересованным странам, не членам Совета, высказать свое мнение по этому важному вопросу. Позвольте мне коротко поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана и заместителя Генерального секретаря Жана-Мари Геэнно за подготовку последнего доклада (S/2004/333). В то же время я бы хотел присоединиться к старшему министру Ане Песоа Пинту и выразить признательность послу Камалешу Шарме за проделанную им работу. Я присутствовал в этом зале при его назначении. Тогда у нас не было уверенности, что на сегодняшний день мы окажемся в такой благоприятной ситуации. Мы особо благодарны послу Шарме за все наши успехи. Я желаю ему всего наилучшего.

Я буду говорить кратко, так как позиция Сингапура по этому вопросу хорошо известна. Последнее открытое заседание Совета по Тимору-Лешти состоялось всего три месяца назад. Тогда почти все из выступавших высказались за продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) еще на один год этапа консолидации. Хотя с февраля месяца был достигнут некоторый прогресс, бесспорным остается тот факт, что Тимору-Лешти после мая 2004 года все еще потребуется помощь в некоторых областях для сохранения достигнутых на сегодняшний день успехов. Без продолжающейся поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и остального международного сообщества продвижение Тимора-Лешти в направлении достижения самообеспеченности будет поставлено под угрозу.

В своем докладе Генеральный секретарь вновь убедительно обосновал необходимость продления мандата Миссии при условии пересмотра этого мандата и значительного сокращения численности

международного персонала примерно до 700 человек. Сингапур полностью поддерживает все рекомендации Генерального секретаря, и мы призываем Совет также поддержать и утвердить их. Важно, чтобы мы обеспечили Генеральному секретарю все необходимые ресурсы для осуществления трех предлагаемых им обширных программ, которые позволят Тимору-Лешти достичь минимального приемлемого уровня самообеспечения. С учетом масштабов поставленной задачи и того, как ее осуществление изменит ситуацию, эти дополнительные затраты представляются довольно скромными.

Разрешите мне добавить, что Сингапур горячо поддерживает идею развертывания международной группы реагирования, состоящей из 125 жандармов; вместе с ранее предложенным военным компонентом, численностью приблизительно в 310 человек, для учреждения двухэлементной системы сил безопасности. С учетом сохраняющейся вероятности возникновения проблем в сфере безопасности в стране, дополнительное размещение подразделения жандармерии и военного компонента позволит МООПВТ оказывать помощь правительству Тимора-Лешти в решении ряда проблем в области безопасности, пока Тимор-Лешти будет наращивать свой потенциал в этой области.

Как заметила старший министр пару минут назад, мы не должны быть слишком самоуверенны и не должны принимать поспешных решений; мы должны помнить о том, что нельзя преждевременно прекращать оказание помощи Тимору-Лешти. Нельзя недооценивать хрупкость достигнутого прогресса. Давайте следовать этому курсу и постараемся закрепить достигнутое и заложить основу для будущего развития Тимора Лешти.

Сегодня утром посол Камалеш Шарма сказал, что успех оценивается в ретроспективе. Я также слышал Ваше замечание по этому вопросу, г-н Председатель. Но разрешите мне добавить, что продолжение этого успеха и осознание его являются преимуществами Совета. Сегодня, когда Совет озабочен сохранением своего престижа в мире, ему очень кстати будет продолжение успеха в Тиморе-Лешти. Мы надеемся, что Совет не снимет с себя ответственности за это.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Ирландии.

Г-н Райан (Ирландия) (*говорит по-английски*): Министр иностранных дел Ирландии г-н Брайан Коуэн, выступая в качестве Председателя Совета Европейского союза, осудил вчера террористическое нападение на стадионе «Динамо» в Грозном во время празднования Дня победы. Г-н Коуэн сказал:

> «Я решительно осуждаю этот возмутительный акт терроризма, в результате которого погибли многие люди, включая президента Чеченской Республики г-на Кадырова. Я выражаю соболезнование семьям всех жертв этого ужасного акта. Никакие политические цели не могут оправдать терроризм».

Поскольку сегодня я впервые выступаю в Совете в мае, я поздравляю Вас, г-н Председатель, и в Вашем лице Пакистан с принятием руководства работой Совета и хочу выразить Вашему предшественнику на этом посту Постоянному представителю Германии признательность за блестящее осуществление им и его делегацией руководства в апреле. С Вашего разрешения, г-н Председатель, я хотел бы также заметить, что данное заявление от имени Европейского союза в Совете Безопасности является первым после расширения Союза 1 мая.

Мне предоставлена честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Болгария, Румыния и Турция; страны — члены процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория; а также страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Лихтенштейн, входящие в Европейскую экономическую зону.

Европейский союз приветствует эту возможность еще раз выразить свою поддержку замечательным достижениям, которых добился народ Тимора-Лешти после обретения независимости при помощи Организации Объединенных Наций, поддержке Совета Безопасности и благодаря приверженности широкого международного сообщества. В этой связи я хотел бы напомнить о самом последнем заявлении Европейского союза по Тимору-Лешти, сделанном здесь, в этом зале, 20 февраля 2004 года.

Европейский союз поддерживает усилия, прилагаемые правительством Тимора-Лешти с целью укрепить политические институты, обеспечить развитие страны в социальной и экономической сферах и поддержание правопорядка в условиях строительства нового государства. Европейский союз с особым удовлетворением отмечает такие достижения, как установление в основном спокойной обстановки в плане безопасности, продолжающееся положительное развитие отношений между Тимором-Лешти и Индонезией; становление системы государственного управления в стране, а также тот факт, что Комиссия по приему, установлению истины и примирению продолжает предлагать местные решения в отношении менее тяжких преступлений, совершенных в ходе политического конфликта; и принятие на себя национальной полицией функций по поддержанию правопорядка в стране.

Кроме того, в контексте искоренения безнаказанности и поощрения культуры подотчетности и транспарентности Европейский союз с интересом отмечает продолжающийся процесс судебного преследования лиц, обвиняемых в совершении тяжких преступлений. Европейский союз будет продолжать внимательно следить за соответствующими судебными разбирательствами в Дили и Джакарте.

Много еще предстоит сделать во всех этих областях, и хотя главная ответственность за обеспечение гладкой передачи полномочий зависит от самого тиморского народа, международное сообщество по-прежнему должно оказывать помощь в закреплении того прогресса, который столь заметен в Тиморе-Лешти. В этой связи Европейский союз с нетерпением ожидает запланированной конференции партнеров по развитию, которая будет проведена в Дили 19 мая 2004 года.

Европейский союз признает, что важнейшим фактором достижения успеха была и остается работа мужчин и женщин, входящих в состав Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), и мы воздаем должное им, а также тем странам, которые поддерживают их в этих усилиях, за их приверженность интересам Тимора-Лешти. Европейский союз не забывает об обращенном к международному сообществу призыве Специального представителя Генерального секретаря г-на Камалеши Шармы тщательно продумать этап завершения деятельности МООНПВТ, подводя при этом итоги проделанной работы, учитывая остающиеся задачи и определяя путь, который в наибольшей степени отвечал бы законным потребностям Тимора-Лешти в период после мая 2004 года.

В этой связи Европейский союз благодарит Генерального секретаря за его последний доклад и за оценку нынешнего положения дел в Тиморе-Лешти. ЕС приветствует оценку, содержащуюся в докладе, согласно которой достигнутый на сегодняшний день огромный прогресс не оставляет никаких сомнений в отношении динамики передачи полномочий Тимору-Лешти. В частности, Европейский союз приветствует сообщения о прогрессе, достигнутом в деле принятия законодательств, регламентирующих деятельность основных государственных институтов.

Несмотря на достигнутые к настоящему времени успехи, Европейский союз разделяет мнение Генерального секретаря о том, что для закрепления достигнутого потребуется дополнительная помощь. В этой связи представляется необходимым сохранить МООНПВТ в измененном составе. Европейский союз с нетерпением ожидает итогов обсуждения в Совете Безопасности представленного Генеральным секретарем анализа положения в Тиморе-Лешти и его рекомендации о продлении мандата МООНПВТ еще на один год на этапе консолидации при внесении соответствующих коррективов в мандат и состав Миссии.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Ирландии на любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Японии, которому я предоставляю слово.

Г-н Харагути (Япония) (*говорит по-английски*): Я хочу начать свое выступление с выражения глубочайших соболезнований правительству Российской Федерации в связи с гибелью президента Кадырова и других в результате террористического акта, совершенного в Чеченской Республике 9 мая. Таким террористическим актам не может быть никакого оправдания.

Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого открытого заседания. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря посла Камалешу Шарму за его обстоятельный брифинг.

В ближайшее время Тимор-Лешти будет отмечать вторую годовщину обретения независимости. Оглядываясь назад на несколько последних лет, можно сказать, что правительство Японии испытывает глубокое удовлетворение в связи с тем, что правительство и народ Тимора-Лешти работают сообща, возводя фундамент нового независимого государства на месте хаоса, предшествовавшего его созданию, при поддержке международного сообщества, особенно Организации Объединенных Наций и заинтересованных сторон, в частности Индонезии. Роль Организации Объединенных Наций особенно важна. Япония вновь выражает искреннюю признательность за усилия, приложенные Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) под руководством покойного г-на Сержиу Виейры ди Меллу и посла Камалеша Шармы.

Будучи государством, относящимся к азиатско-тихоокеанскому региону, Япония придает особую важность стабильности и развитию Тимора-Лешти и направляет свои усилия на оказание этой стране помощи в достижении этих целей. Поэтому мы рады тому, что Тимор-Лешти смог достичь нынешнего уровня прогресса, пройдя большой отрезок пути, ведущего к независимой государственности. В то же время мое правительство полагает, что международное сообщество должно и впредь оказывать поддержку Тимору-Лешти в интересах обеспечения поступательного продвижения этой страны вперед к миру и развитию. Говоря более конкретно, мы убеждены, что крайне важно позаботиться о том, чтобы ценные первые успехи в обеспечении мира, правопорядка, уважения прав человека и развития укоренились и закрепились, и мы считаем, что Организация Объединенных Наций призвана и впредь играть важную роль в содействии достижению этой цели.

Исходя из этой точки зрения, правительство Японии приветствует предложение Генерального секретаря продлить мандат МООНПВТ еще на один год на этапе консолидации, при условии уточнения тех задач, которые являются действительно необходимыми. На последнем заседании Совета Безопасности по этому вопросу государства-члены высказывали различные мнения в ответ на предложение Генерального секретаря, а заинтересованные в этом начинании стороны, включая Японию, поддерживают тесные контакты с Секретариатом в усилиях по достижению консенсуса. Мое правительство убеждено в том, что международное сообщество может единодушно одобрить это предложение.

То, чего смогло добиться международное сообщество в Тиморе-Лешти после того, как Организация Объединенных Наций взяла на себя функции управления на переходном этапе, может рассматриваться нами как очень большой успех. Однако для того, чтобы это дело было доведено до конца, МООНПВТ должна завершить свою деятельность и добиться достижения поставленных целей на завершающем одногодичном этапе. Поэтому в этот период времени необходимо завершить переход от этапа операции по поддержанию мира, целью которой является урегулирование конфликта, к следующему этапу — к деятельности в области развития, осуществляемой по двусторонним каналам или через соответствующие международные учреждения.

Тимор-Лешти, в свою очередь, должен понять, что речь идет о последнем одногодичном периоде активной помощи со стороны операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и должен удвоить свои усилия для того, чтобы твердо встать на ноги. В этой связи необходим пересмотр численного состава МООНПВТ, который запланирован на конец этого года с учетом прогресса, который будет достигнут к тому времени в деле реализации мандата Миссии.

В поддержку строительства устойчивого Тимора-Лешти Япония обещала выделить помощь в размере около 60 млн. долл. США в первые три года после обретения им независимости и строго выполняет свое обещание, при этом акцент делается на миростроительстве и на восстановлении трех ключевых областей экономики — сельского хозяйства, инфраструктуры и людских ресурсов. Нам приятно отметить, что дороги и мосты, которые были сооружены или отремонтированы инженерным подразделением наших Сил самообороны для нужд МООНПВТ, оказались полезными и для народа Тимора-Лешти. Мы также планируем передать правительству Тимора-Лешти оборудование этого инженерного подразделения, включая различные типы автотранспортных средств, в надежде на то, что это будет отвечать их потребностям. Мое правительство также предпринимает усилия по передаче технологий за счет подготовки правительственных чиновников Тимора-Лешти в вопросах использования,

эксплуатации и технического обслуживания переданного оборудования и материально-технических средств. Мы считаем, что такая поддержка вполне вписывается в потребности Тимора-Лешти, описанные в докладе Генерального секретаря.

Таким образом Япония оказывает содействие, через деятельность инженерного подразделения своих Сил самообороны и усилия по оказанию помощи в целях развития, в обеспечении развития Тимора-Лешти. Однако еще остаются многие области, в которых потребуется дополнительная международная помощь в деле национального строительства. По этой причине мое правительство считает, что международное сообщество должно оказывать поддержку Тимору-Лешти в тех областях, где по-прежнему требуется помощь, на основе четко скоординированной деятельности Организации Объединенных наций и двусторонних доноров.

И наконец, я хотел бы вновь подчеркнуть, насколько важным будет для Тимора-Лешти этот последний одногодичный период. Правительство Японии убеждено в том, что благодаря усилиям МООНПВТ и народа Тимора-Лешти под руководством его мудрых руководителей удастся укрепить стабильность и фундамент развития Тимора-Лешти, а операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира будет успешно завершена.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индии.

Г-н Намбьяр (Индия) (*говорит по-английски*): Правительство Индии решительно осуждает отвратительное террористического нападение в Грозном, в результате которого погибли президент Чеченской Республики, Российская Федерация, и другие. Мы выражаем наши соболезнования правительству и народу Российской Федерации и семьям погибших в результате этой трагедии.

Мы поздравляем Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае месяце. Я хотел бы также, пользуясь этой возможностью, выразить признательность послу Плойгеру, Германия, за компетентное руководство Советом в напряженном апреле месяце.

Прошло почти два года с тех пор, как Тимор-Лешти обрел независимость. За этот период отмечен быстрый прогресс — покончив с конфликтом, Тимор-Лешти состоялся как новый член международного сообщества. В эпоху, которая во все большей мере характеризируется глобальными конфликтами и пожарами, успех этой миротворческой операции под эгидой Организации Объединенных Наций порождает оптимизм и надежду на будущее. Мы рады, что в этом заседании Совета участвует старший министр Ана Песуа Пинту.

Всеобъемлющая поддержка международного сообщества — главным образом в форме помощи в интересах политического и социально-экономического развития, укрепления потенциала и обеспечения безопасности — содействовала вступлению Тимора-Лешти в ряды международного сообщества в качестве жизнеспособного государства. Этот процесс необходимо укреплять. Индия поддерживает рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в его докладе от 29 апреля 2004 года (S/2004/333), продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) на дополнительный одногодичный период, который позволит Тимору-Лешти достичь критической черты в своем самообеспечении.

Три широкие программы, осуществлению которых будет способствовать продление мандата Организации Объединенных Наций, представляются в полной мере обоснованными, с учетом сокращения численного состава Миссии и необходимости обеспечения надежного и логического завершения одной из самых успешных операций в сфере постконфликтного миростроительства, предпринятых Организацией Объединенных Наций в последние годы. В докладе Генерального секретаря указывается, что первая программа, относящаяся к области государственного управления и правосудия, будет осуществляться 58 гражданскими экспертами; вторая программа, касающаяся создания правоохранительной системы, будет проводиться в жизнь 157 экспертами гражданской полиции; а третья программа, касающаяся обеспечения безопасности и стабильности Тимора-Лешти, будет осуществляться 42 военными офицерами связи, 310 кадровыми военными и 125 жандармами.

Эти меры поддержки свидетельствуют о минимальном, ограниченном военном присутствии. Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, что именно достигнутый исключительный прогресс позволил осуществить это оперативное сокращение международного присутствия на местах, не остав

ляя сомнений в отношении динамики передачи полномочий Тимору-Лешти.

Мы согласны с Генеральным секретарем, когда он рекомендует Тимору-Лешти и его мудрому руководству продолжать работу по закреплению достигнутого на основе полномасштабного использования помощи и своевременного принятия политических и практических решений. К числу важнейших вопросов, которые должны быть рассмотрены скорейшим образом правительством Тимора-Лешти, относятся принятие ключевого законодательства, регулирующего деятельность государственных институтов, проведение, в рамках подготовки к местным выборам, регистрации избирателей и других организационных мероприятий, принятие мер по укреплению экономического развития и самообеспечения и консолидации институтов безопасности Тимора-Лешти.

Международное присутствие не может сохраняться вечно. Роль и помощь Организации Объединенных Наций в делах Тимора-Лешти должны будут сокращаться в связи с укреплением собственного потенциала страны, в том числе в сфере управления. Многосторонння помощь в нынешних масштабах также будет постепенно замещаться двусторонним и региональным сотрудничеством.

Взаимоотношения Индии с Тимором-Лешти характеризуются исключительно тесными двусторонними связями в духе полного взаимопонимания и поддержки в вопросах, вызывающих общую обеспокоенность. Мы приветствовали появление независимого государства Тимор-Лешти в мае 2002 года и пристально следим за его успешными усилиями в сферах построения демократических институтов и экономического развития. Мы помогаем социально-экономическому развитию Тимора-Лешти на основе двусторонних программ технической подготовки в вопросах укрепления потенциала, предоставления возможностей получения университетского образования и направления экспертов в области развития сельских районов. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное тиморскому руководству за его упорную и образцовую приверженность демократии и принципам транспарентного и подотчетного управления, которая в значительной степени способствовала укреплению государства.

Сохраняющиеся сотрудничество и добрые отношения между Тимором-Лешти и его соседями, в частности Индонезией, важны не только для региональной гармонии, но также для более широких интересов сотрудничества в рамках Юг-Юг. Демонстрируемая руководством Тимора-Лешти и Индонезии приверженность формированию гармоничных добрососедских отношений должна найти практическое воплощение в заключении соглашений по сухопутной границе, урегулировании проблем беженцев и создании благоприятных социально-экономических возможностей для людей, проживающих по обе стороны границы.

В заключение я хотел бы присоединиться к другим делегациям, которые воздавали должное бывшему Специальному представителю Генерального секретаря, покойному Сержиу Виейре ди Меллу, и нынешнему Специальному представителю г-ну Камалешу Шарме за их компетентное и самоотверженное руководство. Мы также воздаем должное членам МООНПВТ и Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе за их исключительные усилия. Их действия служат ярким маяком, вдохновляющим международное сообщество даже сейчас, когда Организация Объединенных Наций продолжает предпринимать усилия по укреплению мира и развития в других частях нашего беспокойного мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Индонезии.

Г-н Джени (Индонезия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего от имени моей делегации присоединиться к выражению соболезнований и сочувствия делегации Российской Федерации в связи с трагическими событиями в Грозном, где в результате взрыва бомбы погиб, в числе других, президент Кадыров и большое число людей получили ранения.

Я хотел бы также отметить присутствие старшего министра Аны Песуа Пинту и Специального представителя Генерального секретаря г-на Камалеша Шармы, которого я благодарю за его важное заявление.

Моя делегация всегда рада принять участие в обсуждении Советом Безопасности деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), нынешний мандат которой истекает через 10 дней.

Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2004/333), в котором он отмечает, что развитию отношений между Тимором-Лешти и Индонезией, как и прежде, способствовала приверженность сотрудничеству на самых высоких политических уровнях. С самого начала руководство обоих государств согласилось сотрудничать на основе перспективной и примирительной политики — дальновидного и реалистического подхода, который удачно отвечал интересам обоих государств. Это привело к миру в регионе и позволило как Тимору-Лешти, так и Индонезии сделать акцент на развитии и на обеспечении основных интересов своих народов.

Моя делегация считает, что решительная приверженность национальных лидеров обеих стран ориентированному на будущее подходу, в отношении которого они сами взяли обязательства, будет исключительно полезна при урегулировании любых проблем, с которыми мы сталкиваемся сейчас или можем столкнуться в будущем. Это было повторено и подтверждено министрами иностранных дел Индонезии и Тимора-Лешти на их встрече в Бали всего несколько дней назад.

Генеральный секретарь в своем докладе рекомендует Совету Безопасности продлить мандат МООНПВТ еще на год — этот период назван этапом консолидации — чтобы позволить Миссии сохранить, укрепить и закрепить достигнутые на сегодня успехи в Тиморе-Лешти. Моя делегация ни в коей мере не возражает против этой рекомендации Совету. Более того, как и в прошлом, мы рады заявить о нашей поддержке стратегии, которая позволит Тимору-Лешти добиться самого значительного прогресса в самое короткое возможное время.

Индонезия, в рамках своих ограниченных возможностей развивающейся страны, вносит скромный конкретный вклад в экономическое развитие Тимора-Лешти различными способами. Индонезия хотела бы настоятельно призвать членов международного сообщества, в особенности развитые страны, удвоить свои усилия и увеличить помощь, оказываемую Тимору-Лешти в его нынешней экономической деятельности.

В докладе имеются некоторые другие вопросы, которые мы хотели бы прокомментировать. В связи с вопросом о границе в пункте 11 доклада, где отмечается проведенная значительная техническая работа, также работа, также указывается, что до сих пор не удается завершить подготовку соглашения о пограничной линии, для чего необходимо представление дополнительных материалов Индонезией. Мы считаем это неправильным и односторонним подходом, отражающим недостаточное понимание проблемы.

К сведению Совета, технический подкомитет по демаркации и регулированию границы, как часть Совместного пограничного комитета, с декабря 2001 года провел 11 заседаний, и каждому заседанию предшествовало совместное исследование на местах. Индонезия всегда поддерживала любые действия, направленные на поиск решения проблемы, связанной с определением границы между Индонезией и Тимором-Лешти, и все виды взаимодействия между общинами, расположенными вдоль границы.

Что касается пункта 12, относящегося к вопросу о пограничном контроле и регулировании экономической деятельности, то я хотел бы информировать Совет о том, что имеются два соглашения: соглашение о традиционных пропускных пунктах и о регулируемых рынках и техническое соглашение о координации мер по содействию передвижению людей и их личных вещей между анклавом Окуси и остальной частью Тимора-Лешти. На данном этапе Индонезия ожидает, пока ее партнер изъявит готовность начать выполнение соглашений.

В связи с пунктом 13, касающимся проблемы так называемых бывших беженцев, прежде всего я хотел бы вновь заявить о том, что между Тимором-Лешти и Индонезией после декабря 2002 года, когда более 200 000 беженцев добровольно вернулись в Тимор-Лешти, проблемы тиморских беженцев, находящихся в Индонезии, больше не существует. Процесс, регистрации, проводившийся правительством Индонезии с августа по ноябрь 2003 года, показал, что в 9 провинциях и 61 округе по всей Индонезии проживают примерно 125 000 восточнотиморцев. Из этого числа 113 человек решили вернуться в Тимор-Лешти, и правительство окажет им в этом помощь. Кроме того, из 125 000 тех, кто проживает в Индонезии, 28 000 живут в провинции Нуса Тенггара в Западном Тиморе, но не в лагерях, как указано в докладе. Они решили остаться в Индонезии и принять индонезийское гражданство, и им было предложено расселение внутри Индонезии. Однако правительство всегда будет готово оказать

помощь, если они добровольно решат вернуться в Тимор-Лешти в любое время.

В связи с этим вопросом я также должен привлечь внимание Совета к тому факту, что постоянное использование термина «бывшие беженцы» из Восточного Тимора создает неверное представление: о том, что все еще существуют проблемы в области безопасности. Беженцы не создают никакой угрозы в области безопасности. В этом отношении следует отметить, что правительство Индонезии приняло важные меры для решения проблем в области безопасности, включая чистку в рядах индонезийской полиции и вооруженных сил и конфискацию оружия в пограничных районах, которое затем было уничтожено властями в присутствии представителей МООНПВТ. Постоянно проводятся проверки органами безопасности в Западном Тиморе.

Я также хотел бы обратить внимание Совета на то, что утратившее актуальность и ненужное сохранение фазы 5 оценки уровня безопасности в Западном Тиморе, введенной в одностороннем порядке в 2000 году, мешает доступу и деятельности международных специализированных и неправительственных учреждений в рамках этого процесса и наносит ущерб их гуманитарным программам. Между прочим, после 2001 года не сообщалось ни о каких пограничных инцидентах. Это ясно свидетельствует о том, что безопасность на границах улучшилась.

Что касается вопроса о разлученных с родителями тиморских детях, то правительства Индонезии и Тимора-Лешти в отсутствие представителей Управления Верховного комиссара по делам беженцев взяли на себя всю ответственность в этой области и стремятся, на основе постоянного сотрудничества, успешно разрешить этот вопрос в наилучших интересах пострадавших детей.

В завершение хочу сказать, что моя делегация уверена в том, что Совет примет во внимание постоянный прогресс в двусторонних отношениях между Индонезией и Тимором-Лешти, а также стабильную ситуацию в области безопасности вдоль наших границ, с учетом того факта, что после 2001 года в этой области не наблюдалось абсолютно никаких проблем. Как справедливо отметил министр иностранных дел Тимора-Лешти Рамуш Орта в своем выступлении в Совете 20 февраля 2004 года, «Конечно, мы не предвидим никакой внешней угрозы» (*S/PV.4913, стр. 24*).

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Новой Зеландии, которому я предоставлю слово.

Г-н Макай (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Вначале позвольте мне присоединиться к другим ораторам и выразить наши соболезнования Российской Федерации в связи с недавно совершенным в Грозном террористическим актом.

Я также хотел бы в самом начале отметить присутствие старшего министра Аны Песуа Пинту, которую мы очень рады видеть сегодня здесь, в зале Совета, а также присутствие Специального представителя Генерального секретаря Камалеша Шармы, чье руководство Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) мы искренне приветствуем и высоко оцениваем. Весьма уместно, что они оба смогли присоединиться к нам сегодня, когда мы размышляем о том, что было достигнуто в Тиморе-Лешти и какие задачи еще остается решить в будущем. Цели, поставленные послом Шармой и теми, кто работает под его началом, несомненно, способствуют подлинному взаимовыгодному партнерству между Организацией Объединенных Наций и правительством и народом Тимора-Лешти.

Новая Зеландия решительно поддерживает рекомендацию Генерального секретаря относительно продления мандата МООНПВТ на дополнительный 12-месячный период. Сокращение численного состава и изменение мандата, рекомендованные в докладе Генерального секретаря (S/2004/333), по нашему мнению, вполне оправданы и уместны на время заключительного этапа консолидации.

Мы в особенности удовлетворены тем, что был сделан особый упор на работу Группы по расследованию тяжких преступлений. Она является крайне важным подразделением Миссии Организации Объединенных Наций, и мы приветствуем тот факт, что Совет Безопасности постоянно поддерживает принцип, согласно которому лица, совершившие тяжкие преступления, не должны оставаться безнаказанными. Мы отмечаем прогресс, которого добилась Группа по расследованию тяжких преступлений в этом году, и ее приверженность стратегии, предусматривающей перераспределение ресурсов на цели проведения судебных процессов и осущест

вления зашиты, с тем чтобы обеспечить завершение выполнения ее программы работы к 20 мая 2005 года.

На разрешение остающихся вопросов также направлены предпринимаемые параллельно усилия Комиссии по приему, установлению истины и примирению, которую Новая Зеландия решительно поддерживает и на нужды которой она в прошлом году предоставила 1,2 млн. новозеландских долларов.

Есть еще два других аспекта самого последнего доклада Генерального секретаря, на которых мы хотели бы кратко остановиться. Во-первых, описание компонента безопасности и стабильности МООНПВТ дает четкую и значимую картину его состава и задач, и мы высоко оцениваем точное соответствие имеющихся возможностей практическим потребностям на местах. Во-вторых, в докладе отмечается углубление двусторонних отношений между Тимором-Лешти и Индонезией, о чем также упомянул посол Джени в заявлении, с которым он обратился к Совету всего несколько минут тому назад. То внимание, которое уделяют обе стороны дальнейшему развитию этих важных отношений, мы все, несомненно, должны приветствовать.

И наконец, мы высоко оцениваем решимость руководства Тимора-Лешти в условиях, когда Миссия Организации Объединенных Наций вступает в заключительный этап консолидации. Новая Зеландия, в качестве соседа по региону и друга, будет и впредь поддерживать, посредством многосторонних и двусторонних механизмов, процесс достижения Тимором-Лешти надлежащего уровня самообеспечения.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Португалии.

Г-н ди Санта Клара Гомиш (Португалия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к другим ораторам и также осудить взрыв в Грозном и выразить соболезнования семьям жертв.

Я благодарю Генерального секретаря за его самый последний доклад о ситуации в Тиморе-Лешти, а также Специального представителя Камалеша Шарму и его сотрудников за их замечательную работу и достигнутые на сегодняшний день результаты. Я особо благодарю Камалеша Шарму, который проделал блестящую работу в Дили за последние два года. Я хотел бы также с удовлетворением отметить присутствие здесь министра Аны Песуа Пинту и ее ценный вклад в эту дискуссию.

Португалия полностью поддерживает заявления, с которыми выступила Ирландия от имени Европейского союза и Бразилия от имени Сообщества португалоговорящих стран.

Португалия приветствует рекомендацию Генерального секретаря о продлении Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) с сокращенной численностью и измененным мандатом еще на 12 месяцев на этапе консолидации, с тем чтобы обеспечить условия для выполнения ключевых задач и сохранения, закрепления и развития завоеваний, достигнутых на сегодняшний день, что должно позволить Тимору-Лешти достичь уровня самодостаточности.

В этой связи я приветствую предложения Генерального секретаря о программах поддержки государственного управления и системы отправления правосудия; укрепления правоохранительных органов; содействия обеспечению безопасности и стабильности.

Важно признать большое значение продолжения оказания двусторонней помощи и подчеркнуть ответственность международного сообщества и Совета Безопасности по отношению к Тимору-Лешти. В этой связи я хотел бы особо подчеркнуть, что Португалия — за период с 1999 по 2003 год — инвестировала около 300 млн. евро в двусторонние инвестиционные проекты, разработку программ оказания помощи и технической и военной помощи только Тимору-Лешти. Мы готовы сохранить этот объем помощи Тимору-Лешти и призываем другие страны последовать нашему примеру.

Мы с удовлетворением отмечаем поступательные и существенные улучшения в отношениях Тимора-Лешти с его соседями в таких важных вопросах, как беженцы и определение сухопутных и морских границ. Мы можем только поддерживать укрепление этих двусторонних отношений и решение всех остающихся проблем с соседними странами в атмосфере дружбы и доверия.

Наконец, я хотел бы вновь заявить, что Португалия, как и прежде, будет сохранять свою приверженность консолидации и развитию Тимора-Лешти

и усилиям Организации Объединенных Наций в этом направлении.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Австралии.

Г-н Даут (Австралия) (*говорит по-английски*): Как Вам известно, г-н Председатель, мне всегда доставляет особое удовольствие выступать в Совете тогда, когда Вы руководите его работой.

Я хотел бы прежде всего, как и другие ораторы, выразить соболезнования от имени Австралии Российской Федерации в связи с чудовищным нападением, совершенным в Грозном в конце прошлой недели. Это ужасная отличительная черта времени, в котором мы живем.

Я хотел бы также, как и другие ораторы, особо поздравить нашего бывшего коллегу Камалеша Шарму и воздать ему и его коллегам должное в связи с проделанной ими работой в Восточном Тиморе за последние два года. Как он сам заметил, были и хорошие, и плохие времена, но тем не менее он всегда придерживался самых высоких профессиональных стандартов, и мы, в Австралии, очень высоко это оценили.

Мы приветствуем готовность Совета Безопасности принять проект резолюции о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе еще на один года, то есть до мая 2005 года. В этой связи Австралия поздравляет Генерального секретаря, Департамент операций по поддержанию мира и Камалеша и его команду с их замечательными усилиями по разработке модели последующей за МООНПВТ миссии.

Никто не оспаривает тот факт, что Тимор-Лешти добился замечательного прогресса в свои первые несколько лет существования в качестве независимого государства. Разумеется, этот успех был достигнут прежде всего благодаря приверженности и усилиям народа Тимора-Лешти. Тем не менее МООНПВТ сыграла важную вспомогательную роль. Этот вклад является свидетельством не только приверженности персонала МООНПВТ, но и постоянного внимания со стороны Совета, усилий Секретариата и содействия со стороны целого ряда государств — членов Организации Объединенных Наций.

В этой связи последующая миссия является в высшей степени надлежащим ответом на сохраняющиеся потребности Тимора-Лешти. Миссия будет оказывать помощь Тимору-Лешти в деле консолидации его многих завоеваний и будет служить средством для устранения пробелов в том, что касается его потенциала, которые очевидны для вех. В первую очередь Миссия будет продолжать оказывать солидную поддержку Тимору-Лешти на таких направлениях, как государственное управление, деятельность правоохранительных органов и служб безопасности — то есть институтов, имеющих огромную важность для будущего Тимора-Лешти.

Австралия с особым удовлетворением отмечает содействие обеспечению безопасности на основе деятельности как немногочисленных миротворческих сил, так и международного подразделения реагирования в составе 125 человек, предназначенного для действий в чрезвычайных ситуациях. Этот механизм обеспечит прочный и стабильный фундамент безопасности для Тимора-Лешти в предстоящие годы.

Мы рады вновь заявить Совету и Тимору-Лешти о том, что Австралия будет и впредь оказывать солидную поддержку МООПВТ, в том числе в виде предоставления контингентов в миротворческие силы, офицеров военной связи и полицейских советников.

Австралия будет также оставаться и впредь в числе стран, оказывающих самую большую помощь Тимору-Лешти на двустороннем уровне. В этом году Австралия завершает свой четырехлетний период выплаты своего объявленного взноса в размере 150 млн. долл. США. Вскоре будет объявлено о новой щедрой помощи в предстоящие годы. В соответствии с нашим обязательством оказывать помощь Тимору-Лешти в процессе становления прочных и эффективных институтов Австралия при поддержке Соединенного Королевства будет реализовывать программу в размере 40 млн. долл. США, рассчитанную на четыре с половиной года, в целях оказания помощи в развитии потенциала полицейских сил и содействии отправлению правосудия в Тиморе-Лешти. Будет также осуществляться и важная программа Австралии по сотрудничеству в области обороны.

Ряд делегаций и особенно министр Ана Песуа Пинту, которую мы приветствуем сегодня в Нью-Йорке, как, впрочем, и других, говорили о важности переговоров о делимитации морских границ между

Восточным Тимором и как Австралией, так и Индонезией. Я должен заметить, что мы также признаем важность этих переговоров. В этой связи я напоминаю Совету о том, что у нас уже есть имеющие силу промежуточные договоренности общего характера, достигнутые в ходе переговоров, и я был рад услышать сегодня утром, что министр Ана Песуа Пинту выразила доверие Австралии как партнеру в процессе переговоров в рамках этих очень важных переговоров.

Я хотел бы завершить свое выступление в Совете, подтвердив, что Австралия привержена оказанию поддержки и тесному сотрудничеству с МООНПВТ на срок ее возобновленного мандата. Австралия хотела бы пожелать последующей миссии всяческих успехов и обещать, что она будет активно содействовать их достижению.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Австралии за любезные слова в мой адрес.

Сейчас я предоставляю слово представителю Норвегии.

Г-н Левальд (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к другим делегациям и также выразить соболезнования в связи с трагической гибелью людей в Грозном в результате террористического нападения.

Прежде всего я хотел бы от имени правительства Норвегии заявить о нашей поддержке правительства Тимора-Лешти, которое добилось значительного прогресса в деле восстановления, развития и создания нового государства.

Мы приветствуем доклад Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе. Организация Объединенных Наций сыграла важнейшую роль в достижении беспрецедентного политического прогресса нового независимого постконфликтного Тимора-Лешти. Однако мы не должны ставить под угрозу достигнутый прогресс, осуществляя преждевременный уход, и нам необходимо сохранять — хотя и в измененном виде — международное присутствие, согласно предложению Генерального секретаря, в целях консолидации достигнутых завоеваний.

Одно из достижений, которое Норвегии хотелось бы выделить сегодня особо, состоит в том, что в Тиморе-Лешти значительно возросла роль женщин. Согласно докладу Межпарламентского союза, Тимор-Лешти занимает 22-е место среди стран с наибольшим в процентном отношении числом женщин в национальных парламентах. Справедливо будет сказать, что Организация Объединенных Наций и правительство проделали в поощрении гендерного равенства в Тиморе-Лешти впечатляющую работу.

Норвегия следит за процессом преследования обвиняемых в тяжких преступлениях и проведения судов над ними и призывает к продолжению борьбы с безнаказанностью. Кроме того, мы удовлетворены работой Комиссии по приему, установлению истины и примирению и с нетерпением ожидаем ее заключительного доклада, который должен быть представлен позднее в текущем году.

Помимо помощи со стороны Организации Объединенных Наций, жизненно необходимым будет также и двустороннее содействие в деле развития. Общие преследуемые Норвегией цели в рамках оказания Тимору-Лешти поддержки состоят в предоставлении новому государству помощи в закреплении устойчивых демократических институтов, в поощрении прав человека и в искоренении нищеты за счет развития устойчивой национальной экономики. Норвегия остается верным соратником Тимора-Лешти и примет участие в намечаемом на 17-19 мая в Дили совещании доноров.

Наконец, Норвегия хотела бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря Камалешу Шарме за его неустанные усилия по выполнению возложенных на него в Тиморе-Лешти функций. Вклад этого Специального представителя и несущих вместе с ним службу мужчин и женщин является по меньшей мере выдающимся, и мы воздаем им честь за достигнутый прогресс.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я вновь предоставляю слово г-ну Шарме, если он желает ответить на какие бы то ни было из сделанных замечаний.

Г-н Шарма (*говорит по-английски*): Мы довольно-таки далеко углубились в обеденное время, и мне не хотелось бы подвергать очевидную популярность МООНПВТ испытанию, слишком долго задерживая вас. Более того, в свете заявления старшего министра Аны Песуа, считаю, что от меня это больше и не требуется. Она представила всем нам

много информации и разъяснений, а также важных перспектив.

Вместе с тем мы приняли к сведению высказанные делегациями различные точки зрения в отношении целого ряда различных вопросов и проблем в сфере безопасности, поддержания правопорядка, в отношении деятельности национальной полиции и дополнительных требований к профессиональной подготовке ее сотрудников, в отношении прав человека, тяжких преступлений и работы советников в государственной администрации. Мне хотелось бы сообщить Совету и делегациям о том, что, если у них возникнет такое желание, мы готовы представить дополнительную информацию по любому из этих вопросов.

Я хотел бы лишь ограничиться выражением всем делегациям признательности за адресованные ими мне и персоналу МООНПВТ любезные и воодушевляющие слова. Я добросовестно доведу все эти любезные слова до сведения сотрудников Миссии сразу же по возвращении в страну. Убежден, что выраженное Советом доверие к проводимой ими работе и прозвучавшие здесь слова поощрения — которые я слышу, в общем-то, всегда — еще больше настроят их на выполнение поставленных Советом для МООНПВТ задач, особенно на этом этапе закрепления достигнутого, о котором говорили фактически все члены Совета, если такой этап будет утвержден Советом.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Шарму за его заключительные замечания. Я еще раз желаю ему от имени Совета всего наилучшего в будущем.

Список ораторов на этом исчерпан. Таким образом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.